

## **INDEX DES PARTICIPANTS**



**B**

**BARRETTE, Antonio (Joliette)**

Accident du travail  
 Bill 177: 430  
 Betterave à sucre  
     Manufacture  
         Saint-Hilaire (municipalité)  
         Bill 54: 797, 804  
 Budget provincial 1943-1944, 227-8, 239,  
     825, 861  
 Canadien français  
     Administration fédérale, 647, 718-9  
 Clément & Clément (compagnie)  
     Gouvernement  
         Paieement, 541, 671  
 Comité des voies et moyens  
     Rapport, 861  
 Fréquentation scolaire obligatoire  
     Bill 21: 462  
 Gouvernement  
     Employé  
         Allocation, 378-9  
         Pension, 378-9  
 Instruction publique  
     Bill 32: 651  
 Jeunesse  
     Aide  
         Loi  
             Modification, 611  
 Loterie de bienfaisance, 180, 235-6  
 Ouvrier  
     Maladie industrielle  
         Protection  
             Bill 177: 430  
         Parité, 717  
 Pêcherie maritime  
     Crédit  
         Bill 38: 615  
 Rente seigneuriale  
     Abolition  
         Bill 59: 774  
 Seigneurie, 466  
 Service outre-mer  
     Conscription, 131-2  
 Subsidés, 825  
 Sulpicien  
     Règlement, 65-6  
 Système de taxation  
     Révision  
         Goldenberg, H.C.  
         Engagement, 760-1  
         Larue, Arthur  
         Engagement, 760-1  
 Tramway de Montréal, 176-7  
 Usine Cherrier  
     Employé

Transport  
 Allocation, 179-80

**BEAULAC, Polydore (Saint-Maurice)**

Budget provincial 1943-1944, 260, 263-6,  
     300  
 Subsidés, 316-7

**BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean-Napierville)**

Accident du travail  
     Bill 15: 397  
     Bill 177: 88, 332, 429, 465  
 Betterave à sucre  
     Manufacture  
         Saint-Hilaire (municipalité)  
         Bill 54: 775-7, 796, 803-4  
 Budget provincial 1943-1944, 209, 217-9,  
     224, 509, 532, 638, 726, 838  
 Budget provincial 1943-1945, 843  
 Commission de pasteurisation et de contrôle  
     du lait de Saint-Hyacinthe  
     Bill 56: 765  
 Commission des liqueurs de Québec  
     Paieement, 109  
     Revenu, 489  
 Commission du service civil  
     Bill 7: 577-8  
 Commission municipale de Québec  
     Subsidés, 316-7  
 Dette publique  
     Subsidés, 843  
 Discours du trône  
     Adresse en réponse, 49  
 Droits sur les successions  
     Bill 13: 517  
 École de laiterie de la province de Québec  
     Bill 56: 765  
 Entreprise  
     Taxe  
         Diminution, 535  
         Exemption, 535  
 Fonds de l'assistance publique  
     Subsidés, 509  
 Fréquentation scolaire obligatoire  
     Bill 21: 418-9, 423, 446-7  
 Gouvernement  
     Emprunt, 109  
 Instruction publique  
     Bill 32: 636  
 Ministère de la Chasse  
     Service civil intérieur  
         Subsidés, 532

**BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean-Napierville) (suite)**

Ouvrier  
 Maladie industrielle  
 Protection  
 Bill 177: 88, 332, 429, 465  
 Pêcherie maritime  
 Crédit  
 Bill 38: 618, 620  
 Pension  
 Bill 49: 692, 698  
 Perception, 243  
 Pont  
 Entretien  
 Subsidés, 838  
 Rivière Outaouais  
 Force hydraulique  
 Bill 10: 117  
 Route  
 Entretien  
 Subsidés, 838  
 Service outre-mer  
 Conscription, 123–7  
 Subsidés, 509, 532, 638, 726, 838, 843  
 Sulpicien  
 Règlement, 66  
 Tabac  
 Impôt, 76  
 Taxe de vente  
 Abolition, 49  
 Perception, 76

**BEAULIEU, Joseph-Alphonse (Témiscouata)**

Après-guerre  
 Colonisation  
 Plan, 791  
 Comité fédéral  
 Canadien français, 432  
 Ouvrier  
 Parité, 659  
 Pouvoir d'eau  
 Concession, 91

**BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)**

Betterave à sucre  
 Manufacture  
 Saint-Hilaire (municipalité)  
 Bill 54: 804  
 Bois de chauffage  
 Pénurie, 181–2  
 Budget provincial 1943-1944, 767–8  
 Chemin  
 Entretien, 47

Cherrier, Alfred  
 Gouvernement  
 Emploi, 841  
 Code municipal  
 Bill 178: 312, 335, 657  
 Colonisation  
 Situation, 47  
 Comité fédéral  
 Canadien français, 432  
 Compagnie Fraser  
 Lot  
 Rachat, 47–8  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 42, 47–8  
 Société anonyme  
 Situation, 373–4, 431  
 Subsidés, 767–8  
 Taxe de vente  
 Abolition, 48  
 Terres  
 Drainage, 47  
 Véhicule moteur  
 Permis, 351

**BIENVENUE, Valmore (Bellechasse)**

Bouchard, Arthur  
 Côté, Clara  
 Contrat de mariage  
 Bill 108: 97  
 Budget provincial 1943-1944, 353, 515,  
 531–2, 539, 623, 846–7  
 Chasse  
 Permis  
 Revenu, 65  
 Code municipal  
 Bill 178: 657  
 Comité permanent des bills publics  
 Rapport, 87, 97  
 Commission du service civil  
 Bill 7: 75  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 57–61  
 Entrepôt frigorifique  
 Assurances, 303  
 Fréquentation scolaire obligatoire  
 Bill 21: 394–7, 449  
 Gouvernement  
 Dépense  
 Subsidés, 539  
 Guerre  
 Commentaire, 57–60  
 Labrador  
 Statut, 85, 184–7  
 Ministère de la Chasse  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 531–2

Ministre de la Chasse et de la Pêche  
Rapport annuel 1941-1942, 20

Parc national de la Gaspésie  
Bill 5: 75, 160–1, 163, 188

Pêche

Homard, 89

Permis

Revenu, 65

Pêcherie

Îles-de-la-Madeleine, 723

Service civil intérieur

Subsides, 623

Pêcherie maritime

Crédit

Bill 38: 614–8, 615–8, 619–22, 625–6

Rapport annuel 1942, 243

Subsides, 353, 515, 531–2, 539, 623, 846–7

Villeneuve, Joseph Octave

Succession

Bill 122: 87

Yacht

Achat, 550–1

#### **BIRON, Henri-Napoléon (Nicolet)**

Constitut

Bill 176: 231, 335, 506

Corporation des opticiens d'ordonnances de  
la province de Québec

Admission

Martin, J.-Alphonse

Bill 126: 121, 153, 271

#### **BONVOULOIR, Émile (Iberville)**

Budget provincial 1943-1944, 839

Fréquentation scolaire obligatoire

Bill 21: 423–4

Iberville

Charte

Bill 105: 46, 71, 106

Pont

Entretien

Subsides, 839

Route

Entretien

Subsides, 839

Subsides, 839

#### **BOUCHARD, François-Xavier (Québec)**

Chemin

Entretien

Charlesbourg (ville)

Question de privilège, 140

Corporation de la paroisse de Sainte-Foy

Bill 115: 152–3, 212

Sainte-Foy (paroisse)

Corporation

Bill 115: 121

#### **BOUCHARD, Télesphore-Damien (Saint-Hyacinthe)**

Accident du travail

Bill 177: 319, 332

Argent

Conducteur d'électricité

Temps de guerre

Bill 16: 310

Arpentage

Subsides, 716

Beatty, Edward

Décès, 175

Betterave à sucre

Manufacture

Saint-Hilaire (municipalité)

Bill 54: 802, 803, 807–11, 814

Bracken, John

Visite, 215

Budget, 826–31

Budget provincial 1943-1944, 219, 223,  
228, 269, 716, 758

Canadien français

Administration fédérale, 647, 719

Comité fédéral, 705–6

Chemin

Entretien

Charlesbourg (ville)

Question de privilège, 139

Cités et villes

Bill 37: 721–2

Code municipal

Bill 178: 657

Comité permanent de l'agriculture, de  
l'immigration et de la colonisation

Composition, 10

Comité permanent des bills privés

Composition, 10

Comité permanent des chemins de fer et  
autres moyens de communication

Composition, 9–10

Comité permanent des comptes publics

Composition, 10

Comité permanent des industries et du  
commerce

Composition, 10–1

Comité permanent des privilèges et  
élections

Composition, 10

Comité permanent des règlements

Composition, 9

Comité permanent du Code municipal

Composition, 10

**BOUCHARD, Téléphore-Damien (Saint-Hyacinthe) (suite)**

Comité permanent et conjoint de la  
Bibliothèque de la Législature  
Composition, 11  
Comité permanent et conjoint des  
impressions législatives  
Composition, 11  
Comité spécial pour le choix des comités  
permanents  
Rapport, 9  
Commission de pasteurisation et de contrôle  
du lait de Saint-Hyacinthe  
Bill 56: 763–7  
Commission du service civil  
Bill 7: 555–6  
Conseil supérieur du travail  
Bill 44: 642–3  
Corvette "Ville de Québec", 650–1  
Député  
Lotbinière (comté)  
Question de privilège, 176  
Droits sur les successions  
Bill 13: 494–5  
École de laiterie de la province de Québec  
Bill 56: 763–7  
Femme  
Travail, 235  
Fêtes du couronnement  
George VI, 513  
Voyage  
Londres (ville)  
Explications sur des faits publiés,  
499  
Fréquentation scolaire obligatoire  
Bill 21: 408–18, 447  
Godbout, Eugène  
Décès, 215  
Houde, Camilien  
Libération, 513  
Industrie de la pulpe et du papier  
Grève  
Saguenay (région), 319  
Instruction publique  
Bill 32: 651  
Jeunesse  
Aide  
Bill 29: 543  
Jour d'abstinence, 755  
Labrador  
Statut, 188  
Loterie de bienfaisance, 180–1, 236–8  
Métal  
Conducteur d'électricité  
Temps de guerre  
Bill 16: 279

Ministère de la Voirie  
Rapport annuel 1942, 689  
Service civil intérieur  
Subsides, 826–7, 827–31  
Ministère des Mines  
Service civil intérieur  
Subsides, 758  
Ministère du Travail  
Bureau de reconstruction économique  
Travaux publics  
Coût, 473–4  
Montréal (cité)  
Budget  
Bill 14: 386  
Office du tourisme et de la publicité  
Bill 8: 520  
Orateur  
Élection, 1  
Ouvrier  
Maladie industrielle  
Protection  
Bill 177: 319, 332  
Parité, 718  
Papeterie  
Grève  
Price Brothers (compagnie), 382–5  
Pont  
Aménagement, 584–5  
Construction, 584–5  
Pont du Bout de l'Île  
Construction  
Soumission publique, 474  
Québec (cité)  
Charte  
Bill 114: 354  
Rente seigneuriale  
Abolition  
Bill 59: 773–4  
Réseau routier, 289  
Dépense, 320  
Rivière Outaouais  
Force hydraulique  
Bill 10: 168  
Saint-François-Xavier (paroisse)  
Emprunt  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 243  
Service outre-mer  
Conscription, 124  
Subsides, 197, 716, 758, 826–31  
Travaux de la Chambre  
Horaire, 472  
Voie de communication  
Comté, 333  
Voyage  
Dépense  
Subsides, 831

**BOUCHER, Émile (Montréal-Saint-Henri)**

- Association des gardes-malades enregistrées de la province de Québec
- Charte
  - Bill 112: 122, 166, 618
- Commissaire d'écoles
  - Taxation
    - LaPrairie (ville)
      - Bill 103: 87, 106, 211–2
    - Règlement de l'Assemblée législative
      - Suspension, 75
- Commission des écoles catholiques de Verdun
  - Bill 120: 46, 71, 354
- Ellam, Joseph Wilfred
  - Bill 107: 64, 95, 152
- Fréquentation scolaire obligatoire
  - Bill 21: 367–8
- Ouvrier
  - Parité, 658
- Service outre-mer
  - Conscription, 133–4
- Syndic d'écoles
  - Taxation
    - LaPrairie (ville)
      - Bill 103: 87, 106, 211–2
    - Règlement de l'Assemblée législative
      - Suspension, 75
- Verdun (cité)
  - Charte
    - Bill 109: 121, 152, 261

**BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)**

- Budget provincial 1943–1944, 275–6, 603, 622–3, 727, 846
- Cités et villes
  - Bill 37: 719, 725
- Commission d'enquête
  - Montreal Tramways (compagnie), 320
- Concession forestière
  - Transfert
    - Prime, 95
- École professionnelle
  - Subsides, 603
- École technique
  - Subsides, 603
- Feu de forêts
  - Bilan, 156
- Métal précieux brut
  - Vente
    - Permis, 98
- Militaire
  - Petite propriété
    - Protection
      - Bill 40: 612

- Pêcherie maritime
  - Crédit
    - Bill 38: 616
- Plaque
  - Automobile
    - Gouvernement
      - Achat, 111
- Pont
  - Construction
    - Saint-Henri de Mascouche (municipalité), 782
- Pont Thompson
  - Dépenses, 164
- Quebec Saguenay and Chibougamau Railway Company
  - Faillite, 380
- Rivière Outaouais
  - Force hydraulique, 129, 192
- Service outre-mer
  - Conscription, 123
- Subsides, 310–1, 603, 622–3, 727, 846
- Taxe spéciale, 156, 179

**C**

**CARON, Alexis (Hull)**

- Autonomie provinciale, 40
- Budget provincial 1943–1944, 228
- Code municipal
  - Bill 178: 657
- Commissaire d'écoles
  - Élection
    - Bulletin secret, 41
- Commission du service civil
  - Bill 7: 557–8
- Discours du trône
  - Adresse en réponse, 40–1, 48
- Électricité
  - Étatisation, 40–1
- Fréquentation scolaire obligatoire
  - Bill 21: 364–7
- Institutrice
  - Salaire raisonnable, 41
- Instruction publique
  - Amélioration, 41
- Loterie de bienfaisance, 238, 535–6
- Ouvrier
  - Salaire, 41
- Service outre-mer
  - Conscription, 128, 135, 140–2
- Succession
  - Taxe
    - Abolition, 41
- Taxe de vente
  - Abolition, 48

**CARON, Alexis (Hull) (suite)**

Usine Cherrier  
 Employé  
 Transport  
 Allocation, 180  
 Véhicule moteur  
 Permis, 351

**CARON, Joseph-Georges (Maisonneuve)**

Budget, 832  
 Subsidés, 832  
 Voyage  
 Dépense  
 Subsidés, 832

**CASGRAIN, Léon (Kamouraska-Rivière-du-Loup)**

Affaire Plouffe, 465  
 Aménagement hydroélectrique  
 Mont-Laurier (ville)  
 Bill 30: 783  
 Bourbeau, Joseph-Octave  
 Bourbeau, Édouard  
 Donation  
 Bill 117: 137  
 Budget provincial 1943-1944, 208, 228,  
 265, 272, 370-1, 677, 859  
 Canadien français  
 Administration fédérale, 719  
 Cités et villes  
 Bill 37: 724  
 Code civil  
 Bill 2: 75, 310  
 Code de procédure civile  
 Bill 3: 75, 156-60, 188  
 Comité permanent des bills publics  
 Pouvoir, 351  
 Rapport, 137, 243, 351  
 Commission d'assurance-maladie  
 Création  
 Bill 51: 735  
 Commission de pasteurisation et de contrôle  
 du lait de Saint-Hyacinthe  
 Bill 56: 762  
 Commission d'enquête  
 Montreal Tramways (compagnie), 263,  
 320-1, 321  
 Remboursement, 263  
 Commission du service civil  
 Bill 7: 562-4, 571-3, 576-80, 586  
 Concession forestière  
 Brown Corporation  
 Échange  
 Bill 46: 654

Convention collective  
 Allocation familiale  
 Paiement  
 Bill 45: 684  
 Corporation des opticiens d'ordonnances de  
 la province de Québec  
 Admission  
 Dugal, Georges-Armand  
 Bill 125: 243  
 Martin, J.-Alphonse  
 Bill 126: 243  
 Département de l'Industrie et du Commerce  
 Bill 11: 211  
 Département des Affaires municipales  
 Bill 11: 211  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 50  
 Droits sur les successions  
 Bill 13: 504-5  
 École de laiterie de la province de Québec  
 Bill 56: 762  
 Élection partielle  
 Assemblée législative, 149-50  
 Électricien  
 Bill 25: 475  
 Enregistrement  
 Bill 2: 75, 310  
 Fréquentation scolaire obligatoire  
 Bill 21: 393-4  
 Houde, Camilien  
 Libération, 514  
 Industrie de la pulpe et du papier  
 Situation, 234-5  
 Installation électrique  
 Bill 25: 475  
 Juge des sessions de la paix  
 Nomination, 46  
 Loterie de bienfaisance, 238-9, 536  
 Magistrat de district  
 Nomination, 46  
 McIntyre, Kathleen  
 Testament  
 Bill 102: 137  
 Orr, Margaret  
 Succession  
 Bill 123: 137  
 Ouvrier  
 Parité, 718, 754  
 Papeterie  
 Grève  
 Price Brothers (compagnie), 383  
 Pêcherie maritime  
 Crédit  
 Bill 38: 620-1  
 Pension  
 Bill 49: 693



**CASGRAIN, Léon (Kamouraska-Rivière-du-Loup) (*suite*)**

- Prisonnier
- Travail
  - Bill 9: 88, 163–4
- Régie des services publics
  - Rapport annuel 1941-1942, 20
- Régie des services publics (Division de l'électricité)
  - Rapport annuel 1941-1942, 20
- Rivière Outaouais
  - Force hydraulique
    - Bill 10: 114
- Service outre-mer
  - Conscription, 128–9, 144–6
- Statuts
  - Bill 4: 75, 160, 188
- Subsides, 64, 370–1, 677, 859
- Substitut de la couronne
  - Nomination
    - Montréal (district), 47
    - Québec (district), 47
- Sûreté provinciale
  - Traitement
    - Subsides, 859
- Taxe de vente
  - Abolition, 49–50
- Tourbe
  - Prime
    - Bill 22: 596
- Tramway de Montréal, 177–9
- Travaux de la Chambre
  - Horaire, 472
- Tribunal judiciaire
  - Bill 6: 630, 644, 648

**CASGRAIN, Perreault (Gaspé-Nord)**

- Canadien français
  - Administration fédérale, 647
- Colonisation
  - Politique gouvernementale, 51
- Comité permanent des règlements
  - Rapport, 45, 63, 87, 121, 137, 191, 381
- Concession forestière
  - Brown Corporation
    - Échange
      - Bill 46: 653–5
- Défrichement
  - Prime
    - Colon, 51
- Discours du trône
  - Adresse en réponse, 50–2
- Division territoriale
  - Bill 43: 756–7
- École de génie électrique
  - Bill 17: 468

- Golfe Saint-Laurent
  - Navire
    - Protection, 68, 79–80
- Mérite agricole
  - Lauréat, 50–1
- Ministère de la Colonisation
  - Création, 51
- Ouvrier
  - Parité, 658
- Parc national de la Gaspésie
  - Bill 5: 162
- Paroisse
  - Ouverture, 51
- Pêcherie maritime
  - Crédit
    - Bill 38: 617
- Pouvoir d'eau, 287
  - Rivière Outaouais
    - Force hydraulique
      - Bill 10: 116–7

**CHALOULT, René (Lotbinière)**

- Accident du travail
  - Bill 177: 430
- Agent fédéral
  - Administration provinciale, 845
- Argent
  - Conducteur d'électricité
    - Temps de guerre
      - Bill 16: 313
- Avenir du Nord* (journal)
  - Gouvernement
    - Paiement, 326–7, 488–9
- Organisme gouvernemental
  - Paiement, 327, 489
- Betterave à sucre
  - Manufacture
    - Saint-Hilaire (municipalité)
      - Bill 54: 796, 798–9, 822–3
- Bigué, Willie
  - Gouvernement
    - Emploi, 729
- Budget, 830
- Budget provincial 1943-1944, 228, 269–72, 300, 744–6, 853, 855
- Canada, Le* (journal)
  - Article, 293
- Canadian Printing Co.
  - Gouvernement
    - Paiement, 605
- Canadien français
  - Administration fédérale, 719
- Armée
  - Traitement, 755
- Centrale hydroélectrique
  - Témiscamingue (comté), 818

**CHALOULT, René (Lotbinière) (suite)**

Cités et villes  
     Bill 37: 724–5  
 Code municipal  
     Bill 178: 657  
 Comité fédéral  
     Canadien français, 431–2, 437, 707–8  
 Commission d'assurance-maladie  
     Création  
         Bill 51: 736–8  
 Commission d'enquête  
     Montreal Tramways (compagnie), 263  
 Commission du service civil  
     Bill 7: 555, 565, 588–90  
 Député  
     Lotbinière (comté)  
         Question de privilège, 175–6  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 48, 52–7, 60  
 Drainage  
     Travaux  
         Subsides, 855  
 École de génie électrique  
     Bill 17: 467–8  
 Édifice public  
     Aménagement, 321–2  
 Éditions Marquis  
     Gouvernement  
         Païement, 709, 754  
 Élection partielle  
     Assemblée législative, 151  
 Enfant français  
     Accueil, 438, 561, 656  
 Enquête  
     Malartic (ville), 861–2  
 Femme  
     Travail, 235, 709–11  
 Fêtes du couronnement  
     Voyage  
         Londres (ville)  
         Coût, 489  
 Fréquentation scolaire obligatoire  
     Bill 21: 391–4, 396, 456–62  
 Godbout, Eugène  
     Décès, 216  
 Guerre  
     Commentaire, 53–7, 59–60  
 Houde, Camilien  
     Libération, 513–4  
         Question de privilège, 499–500  
 Instruction publique  
     Bill 32: 639  
 Jeunesse  
     Aide  
         Bill 29: 545–9  
 Jour d'abstinence, 755

Labrador  
     Statut, 188  
 Loterie de bienfaisance, 180–1  
 Main-d'œuvre  
     Organisation  
         Subsides, 853  
 Ministère de la Voirie  
     Service civil intérieur  
         Subsides, 830  
 Ministère des Terres et Forêts  
     Service civil extérieur  
         Subsides, 744–6  
 Ministère du Travail  
     Bureau de reconstruction économique  
         Travaux publics  
         Coût, 473  
 Ministre du Travail et des Mines  
     Anniversaire, 381  
 Orateur  
     Décision, 192, 453  
 Ouvrier  
     Maladie industrielle  
         Protection  
             Bill 177: 430  
     Parité, 657–9, 718, 754  
 Papeterie  
     Grève  
         Price Brothers (compagnie), 356, 385  
 Pitt, Atchez  
     Commission des liqueurs de Québec  
         Emploi, 834  
 Pont  
     Aménagement, 583  
     Construction, 583  
         Saint-Henri de Mascouche  
         (municipalité), 490  
 Pont du Bout de l'Île  
     Construction  
         Soumission publique, 474  
 Profession libérale  
     Étude  
         Admission, 324–5  
 Rivière Outaouais  
     Force hydraulique  
         Bill 10: 168  
 Roc d'Or (ville)  
     Statut, 851  
 Service outre-mer  
     Conscription, 123–4, 142–5  
 Subsides, 744–6, 830, 853, 855  
 Taxe de vente  
     Abolition, 48  
 Travaux de la Chambre  
     Horaire, 471  
*Union* (journal)  
     Article  
         Question de privilège, 138–9

Université Laval  
Faculté de droit  
Prix Tessier, 541

**CHOQUETTE, Fernand (Montmagny)**

Fréquentation scolaire obligatoire  
Bill 21: 397, 405–8

**COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)**

Bureau central des écoles catholiques de  
Montréal  
Corporation, 791  
Fréquentation scolaire obligatoire  
Bill 21: 424  
Grève  
Question de privilège, 357  
Papeterie  
Grève  
Price Brothers (compagnie), 386  
Service outre-mer  
Conscription, 148–9  
*Union* (journal)  
Article  
Question de privilège, 138

**D**

**DANSEREAU, Georges-Étienne (Argenteuil)**

Budget provincial 1943-1944, 403, 838–9  
Bureau administratif, 357  
Aménagement, 303, 699  
Bureau de reconstruction économique  
Rapport annuel 1941-1942, 42  
Chemin de fer  
Rapport annuel 1941, 72  
Statistiques 1941, 71  
Corporation du pont du lac Saint-Louis, 320  
Immeuble  
Aménagement  
Subsides, 840  
Incendie  
Prévention  
Subsides, 403  
Ministre des Travaux publics  
Rapport annuel 1941-1942, 42  
Pont  
Aménagement, 583–4  
Construction, 583–4  
Saint-Henri de Mascouche  
(municipalité), 490, 782–3  
Entretien  
Subsides, 838–9

Pont Thompson  
Dépenses, 164  
Société d'Entreprises Générales, Ltd  
Paiement, 280  
Soumission, 280  
Quebec Saguenay and Chibougamau  
Railway Company  
Faillite, 379–80  
Route  
Entretien  
Subsides, 838–9  
Subsides, 403, 838–9

**DELAGRAVE, Charles (Québec-Ouest)**

Code du notariat  
Bill 179: 429, 465, 506–7  
Québec (cité)  
Charte  
Bill 114: 87, 106, 354

**DESMARAIS, Stanislas-Edmond (Richmond)**

Bouchard, Arthur  
Côté, Clara  
Contrat de mariage  
Bill 108: 46, 71, 135

**DROUIN, Oscar (Québec-Est)**

Argent  
Conducteur d'électricité  
Temps de guerre  
Bill 16: 304–8, 312–3  
Arpentage  
Subsides, 713–6  
Budget provincial 1943-1944, 713–6, 726  
Cités et villes  
Bill 37: 611, 719–20, 723–5  
Code municipal  
Bill 34: 550, 602–3  
Commission municipale de Québec  
Subsides, 314–5, 317  
Corporation municipale  
Emprunt  
Bill 36: 506, 515  
Département de l'Industrie et du Commerce  
Bill 11: 88, 210–1  
Département des Affaires municipales  
Bill 11: 88, 210–1  
Frais de bureau  
Subsides, 314  
Enquête  
Malartic (ville), 862  
Hersey, Andrew  
Gouvernement  
Emploi, 601

**DROUIN, Oscar (Québec-Est) (suite)**

LaSalle (ville)  
 Charte  
     Bill 118: 166  
 Loi municipale  
     Codification  
         Subsides, 314  
 Métal  
     Conducteur d'électricité  
         Temps de guerre  
             Bill 16: 279  
 Militaire  
     Petite propriété  
     Protection  
         Bill 40: 550, 606–10, 612  
 Montréal (cité)  
     Budget  
         Bill 14: 386  
 Rente seigneuriale  
     Abolition  
         Bill 59: 761, 772–4, 785  
 Service outre-mer  
     Conscription, 147  
 Subsides, 314–5, 317, 713–6, 726  
 Testament  
     Bill 102: 561  
 Village minier  
     Organisation, 514–5  
     Bill 35: 506, 521

**DUBREUIL, Joseph-Émile (Montréal-Jeanne-Mance)**

Budget, 832–3  
 Budget provincial 1943-1944, 371  
 Chemin  
     Entretien  
         Charlesbourg (ville)  
             Question de privilège, 139  
 Commission du service civil  
     Bill 7: 571  
 Subsides, 371, 832–3  
 Union économique d'habitations  
     Montréal (cité)  
         Lot  
         Vente  
             Bill 113: 87, 106, 152  
 Voyage  
     Dépense  
         Subsides, 832–3

**DUMAINE, Cyrille (Bagot)**

Assemblée législative  
 Greffier  
     Nomination, 2  
 Budget provincial 1943-1944, 371

Canadien français  
     Administration fédérale, 751–2  
 Conseil législatif, 797, 862  
     Message, 19, 219, 319, 343, 431, 441,  
         592–3, 611, 631, 632, 650, 662, 689,  
         712, 730, 747, 749, 760, 771, 772,  
         774–5, 783, 794, 804, 845  
 Discours du trône, 3–4  
 Imprimeur du roi  
     Rapport, 5  
 Orateur  
     Décision, 191–2, 281, 453, 751–3  
     Élection, 2  
 Ouvrier  
     Parité, 752–3  
 Service civil  
     Nomination, 5  
     Subsides, 371

**DUMOULIN, Jacques (Montmorency)**

Agriculture, 837  
 Budget provincial 1943-1944, 354  
 Cap-de-la-Madeleine (cité)  
     Bill 116: 175  
 Comité permanent des bills privés  
     Rapport, 87, 121, 137, 175, 191, 231, 337  
 Commissaire d'écoles  
     Corporation  
         La Tuque (ville)  
             Bill 110: 87  
     Taxation  
         LaPrairie (ville)  
             Bill 103: 175  
 Commission des écoles catholiques de  
     Verdun  
         Bill 120: 337  
 Commission scolaire  
     Saint-Maurice-de-Bois-Filion (paroisse)  
         Bill 127: 231  
 Corporation de la paroisse de Sainte-Foy  
     Bill 115: 191  
 Corporation des opticiens d'ordonnances de  
     la province de Québec  
     Admission  
         Dugal, Georges-Armand  
             Bill 125: 121, 153, 271  
 Ellam, Joseph Wilfred  
     Bill 107: 121  
 Iberville  
     Charte  
         Bill 105: 87  
 Jeunesse  
     Aide  
         Bill 29: 549  
 LaSalle (ville)  
     Charte  
         Bill 118: 137

- Montréal-Est (ville)
    - Charte
      - Bill 106: 121
  - Québec (cité)
    - Charte
      - Bill 114: 337
  - Saint-Jérôme (municipalité)
    - Bill 124: 121
  - Salaberry de Valleyfield (cité)
    - Charte
      - Bill 104: 231
  - Salmonovitz, Melvin
    - Bill 101: 87
  - Sorel (cité)
    - Charte
      - Bill 111: 175
  - Subsides, 354
  - Syndic d'écoles
    - Taxation
      - LaPrairie (ville)
        - Bill 103: 175
  - Union économique d'habitations
    - Montréal (cité)
      - Lot
        - Vente
          - Bill 113: 121
  - Verdun (cité)
    - Charte
      - Bill 109: 231
  - Woman's General Hospital, The
    - Charte
      - Bill 129: 191
- DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières)**
- Accident du travail
    - Bill 15: 397, 399
    - Bill 177: 319, 332, 429, 465
    - Ouvrier aveugle
      - Bill 55: 792
  - Affaire Plouffe, 465
  - Alcool
    - Vente
      - Réglementation, 92-4
  - Aménagement hydroélectrique
    - Mont-Laurier (ville)
      - Bill 30: 518, 783
  - Archives
    - Subsides, 598
  - Argent
    - Conducteur d'électricité
      - Temps de guerre
        - Bill 16: 305-10, 312-3
  - Arpentage
    - Subsides, 700-1, 713-6, 739-40
  - Asile d'aliénés
    - Subsides, 469
  - Assurance-chômage, 327-8, 330-1
  - Autonomie provinciale, 25-6
  - Barreau
    - Bill 180: 702-3
  - Bastien, Cléophas
    - Décès, 6
  - Beauharnais Light, Heat and Power Company
    - Expropriation, 129
  - Betterave à sucre
    - Manufacture
      -   tablissement, 37
      - Saint-Hilaire (municipalité)
        - Bill 54: 777, 779-81, 786, 794, 799, 801-2, 807-11, 814-7, 819-24
  - Bois de chauffage
    - Pénurie, 183-4
  - Bracken, John
    - Visite, 215
  - Bûcheron
    - Salaire, 22
  - Budget, 825-33
  - Budget provincial 1943-1944, 208, 219, 224, 228, 257, 259, 264, 289-90, 300, 353, 369-71, 403, 469, 509, 515, 531-2, 539, 595, 613, 667-8, 672-3, 676, 687, 700-1, 713-6, 726-7, 731, 739-40, 741-2, 744, 746, 750-1, 757-60, 787-8, 838-40, 846-50, 852-5, 857-9
  - Budget provincial 1943-1945, 842-5
  - Budget supplémentaire 1942-1943, 155
  - Bureau
    - Frais
      - Subsides, 847
  - Bureau administratif
    - Aménagement, 281, 699
  - Canadien français
    - Administration fédérale, 647, 719, 752
  - Cap-de-la-Madeleine (cité)
    - Bill 116: 632
  - Carte   lectorale
    - Modification, 630
  - Carte électorale fédérale
    - Modification, 841-2
  - Chantier maritime
    - Grève, 723
  - Chemin
    - Construction, 23-4
    - Entretien
      - Charlesbourg (ville)
        - Question de privilège, 139-40
  - Chômeur
    - Aide, 23
  - Chute d'eau
    - Vente, 22
  - Cités et villes
    - Bill 37: 720-2, 723-5
    - Loi, 681-2

**DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)**

- Code civil
  - Bill 2: 310
- Code de procédure civile
  - Bill 3: 157–9, 188
- Code municipal
  - Bill 34: 602
  - Bill 178: 657
- Collins and Aikman (compagnie)
  - Grève, 499
- Colonisation
  - Plan, 23
  - Situation, 23
- Colporteur
  - Subsides, 848
- Comité des voies et moyens
  - Rapport, 613
- Comité fédéral
  - Canadien français, 438, 705
- Comité permanent des bills publics
  - Pouvoir, 351
- Comité plénier
  - Président
    - Nomination, 64
- Commission d'assurance-maladie
  - Création
    - Bill 51: 732–3, 735, 737–9
- Commission de pasteurisation et de contrôle du lait de Saint-Hyacinthe
  - Bill 56: 762–6
- Commission des eaux courantes de Québec, 322
  - Commission du service civil
    - Bill 7: 75, 554–6, 562–5, 567–75, 576, 585–9
  - Commission municipale de Québec
    - Subsides, 314–7
  - Commission scolaire
    - Emprunt
      - Montréal (ville)
        - Bill 28: 590–2
  - Comptes publics*, 112
  - Concession forestière
    - Brown Corporation
      - Échange
        - Bill 46: 652–3, 655, 660
      - Location, 538
  - Conseil d'orientation économique
    - Bill 12: 522–3, 527–30
  - Conseil supérieur du travail
    - Bill 44: 639–43
    - Subsides, 849–50
  - Convention collective
    - Allocation familiale
      - Paiement
        - Bill 45: 683–6
- Coopération
  - Gouvernement, 21
- Corporation municipale
  - Emprunt
    - Bill 36: 515
- Corporation scolaire
  - Subvention
    - Subsides, 750–1
- Corvette "Ville de Québec", 651
- Curatelle
  - Aliéné non interdit, 94–5
- Département de l'Industrie et du Commerce
  - Bill 11: 210–1
- Département des Affaires municipales
  - Bill 11: 210–1
- Député
  - Lotbinière (comté)
    - Motion
      - Question de privilège, 216–7
- Dettes publiques
  - Subsides, 842–5
- Discours du trône
  - Adresse en réponse, 14, 20–8, 33, 40, 48–50, 59, 61
- Division territoriale
  - Bill 43: 671, 756
- Drainage
  - Bill 41: 665–6
- Travaux
  - Subsides, 855
- Droits sur les successions
  - Bill 13: 485–8, 491–5, 501–2, 504, 507–8
- École de génie électrique
  - Bill 17: 467–8
- École de laiterie de la province de Québec
  - Bill 56: 762–6
- École technique de Trois-Rivières
  - Instituteur
    - Nomination, 42
- Élection partielle
  - Assemblée législative, 149–52
  - Délai, 24
- Électricien
  - Bill 25: 474–5, 500
- Électricité
  - Taux, 22
- Ellam, Joseph Wilfred
  - Bill 107: 96
- Enfant français
  - Accueil, 656
- Enregistrement
  - Bill 2: 310
- Enseignement spécialisé
  - Bill 57: 795
- Femme
  - Travail, 235, 282, 284, 711
- Fête de la Saint-Patrice, 122–3

- Fêtes du couronnement
  - George VI, 513
- Fonds de l'assistance publique
  - Subsides, 509–11
- Force motrice
  - Guerre, 94
- Forêt
  - Exploitation, 231–2
- Fréquentation scolaire obligatoire
  - Bill 21: 395, 426–7, 441–6, 449–50, 454–6, 461
- Geoffrion, Louis-Philippe
  - Décès, 6
- Godbout, Eugène
  - Décès, 215–6, 257
  - Maladie, 122
- Golfe Saint-Laurent
  - Navire
    - Protection, 70
- Gouvernement
  - Dépense
    - Subsides, 539
  - Emprunt, 109, 466
- Grève
  - Question de privilège, 357
- Guerre
  - Commentaire, 60
- Houde, Camilien
  - Libération, 514
- Immeuble
  - Aménagement
    - Subsides, 840
- Industrie de la pulpe et du papier
  - Grève
    - Saguenay (région), 319
  - Situation, 232–3, 539
- Installation électrique
  - Bill 25: 474–5, 500
- Instruction publique
  - Bill 32: 628, 634, 636–7, 639, 649, 651
  - Loi, 622
- Jardin botanique de Montréal, 23
- Jeunesse
  - Aide
    - Bill 29: 542–9, 551
- Jour d'abstinence, 755
- Labrador
  - Statut, 81–2, 186
- LaSalle (ville)
  - Charte
    - Bill 118: 166
- Loi municipale
  - Codification
    - Subsides, 314
- Loterie de bienfaisance, 180–1, 238, 536
- Main-d'œuvre
  - Organisation
    - Subsides, 853–4
- Mécanicien en tuyauterie
  - Bill 33: 519, 524
- Métal
  - Conducteur d'électricité
    - Temps de guerre
      - Bill 16: 279
- Militaire
  - Petite propriété
    - Protection
      - Bill 40: 606–10, 612
- Ministère de la Chasse
  - Service civil intérieur
    - Subsides, 531–2
- Ministère de la Voirie
  - Service civil intérieur
    - Subsides, 825–6, 827–31
- Ministère de l'Agriculture
  - Service civil intérieur
    - Subsides, 852
- Ministère des Mines
  - Service civil intérieur
    - Subsides, 757–60
- Ministère des Terres et Forêts
  - Service civil extérieur
    - Subsides, 741–2, 744, 746
- Ministère des Travaux publics
  - Service civil intérieur
    - Subsides, 838
- Ministre du Travail et des Mines
  - Anniversaire, 381
- Montréal (cité)
  - Budget
    - Bill 14: 386, 400–2
- Moreault, Louis-Joseph
  - Décès, 6
- Musée
  - Subsides, 598
- Nom collectif, 399
- Office du tourisme et de la publicité
  - Bill 8: 257, 520–1
  - Subsides, 857–8
- Orateur
  - Décision, 452–3
  - Élection, 1
- Ouvrier
  - Conditions de travail, 123
  - Maladie industrielle
    - Protection
      - Bill 177: 319, 332, 429, 465
    - Parité, 658–9, 718, 753–4
    - Salaire, 22, 106–7
    - Question de privilège, 77–8, 97
- Panet, Henri-P.
  - Décès, 6
- Papeterie
  - Grève
    - Price Brothers (compagnie), 347, 355, 381–2

**DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)**

Parc national de la Gaspésie  
 Bill 5: 161–3  
 Pêcherie maritime  
 Crédit  
 Bill 38: 614, 616–8, 619–22, 625–6  
 Pension  
 Bill 49: 691–3, 696–7  
 Perception  
 Frais  
 Subsidés, 848  
 Plaque  
 Automobile  
 Subsidés, 848  
 Pont  
 Entretien  
 Subsidés, 838–9  
 Pont de Petite-Bergeronne  
 Aménagement, 506  
 Pouvoir d'eau, 286–9  
 Concession, 89–91  
 Premier ministre  
 Doctorat honoraire, 605  
 Prêt agricole  
 Situation, 21  
 Prisonnier  
 Travail  
 Bill 9: 163–4  
 Québec (cité)  
 Charte  
 Bill 114: 354  
 Embellissement  
 Bill 24: 341–2, 347  
 Québec Pulp & Paper Corporation  
 Faillite, 374–8  
 Québec Saguenay and Chibougamau  
 Railway Company  
 Faillite, 380  
 Radiodiffusion  
 Juridiction, 27  
 Rente seigneuriale  
 Abolition  
 Bill 59: 773–4, 784–5  
 Réseau routier, 289  
 Rivière Outaouais  
 Force hydraulique, 235  
 Bill 10: 100–5, 112–9, 129–30, 167–8, 189  
 Roc d'Or (ville)  
 Statut, 851  
 Route  
 Entretien  
 Subsidés, 838–9  
 Saint-François-Xavier (paroisse)  
 Emprunt  
 Règlement de l'Assemblée législative  
 Suspension, 243

Saint-Jean-Baptiste  
 Jour férié, 817  
 Salaire minimum, 65  
 Sauvé, Paul  
 Départ  
 Guerre, 689  
 Secrétaire de la province  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 597  
 Service outre-mer  
 Conscription, 128, 131, 133, 141–2, 146  
 Société anonyme, 399  
 Statuts  
 Bill 4: 160  
 Subsidés, 63, 196–7, 314–7, 353, 369–71, 403, 469, 509, 511, 515, 531–2, 539, 597, 667–8, 672–3, 676, 687, 713–6, 726–7, 731, 739–40, 741–2, 744, 746, 750–1, 757–60, 787–8, 825–33, 838–40, 842–5, 846–50, 852–5, 857–9  
 Sulpicien  
 Règlement, 65–6  
 Sûreté provinciale  
 Traitement  
 Subsidés, 859  
 Syndicat coopératif de Québec  
 Bill 42: 678–81  
 Taxe de vente  
 Abolition, 48–50  
 Question de privilège, 191  
 Télégramme  
 Dussault, Bona, 825  
 Testament  
 Bill 102: 561  
 Thisdel, Louis-Joseph  
 Décès, 6  
 Tourbe  
 Prime  
 Bill 22: 596–7, 610  
 Tramway de Montréal, 178–9  
 Travaux de la Chambre  
 Horaire, 471–2  
 Subsidés  
 Étude, 813  
 Tribunal judiciaire  
 Bill 6: 644, 648  
 Université Laval  
 Faculté de droit  
 Prix Tessier, 541  
 Usine Cherrier  
 Employé  
 Transport  
 Allocation, 535  
 Véhicule automobile  
 Bill 58: 773–4  
 Véhicule moteur, 700–1  
 Village minier  
 Organisation, 514



Voirie  
Politique gouvernementale, 23  
Voyage  
Dépense  
Subsides, 831–3, 847

**E**

**ÉLIE, Antonio (Yamaska)**

Agronome  
Gouvernement  
Païement, 605  
Budget provincial 1943–1944, 508, 672, 675  
Commission du service civil  
Bill 7: 564  
Coopérative fédérée du Québec  
Gouvernement  
Païement, 516  
Jeunesse  
Aide  
Bill 29: 551  
Service outre-mer  
Conscription, 146  
Subsides, 508, 672, 675

**F**

**FILLION, Joseph-Ludger (Lac-Saint-Jean)**

Papeterie  
Grève  
Price Brothers (compagnie), 303–4,  
355, 385–6  
Saint-Jérôme (municipalité)  
Bill 124: 65, 96, 152  
Voie de communication  
Comté, 334

**FRANCOEUR, Joseph-Achille (Montréal-Mercier)**

Accident du travail  
Bill 15: 397  
Bourbeau, Joseph-Octave  
Bourbeau, Édouard  
Donation  
Bill 117: 65, 96, 165–6  
Budget provincial 1943–1944, 599  
Bureau administratif  
Aménagement, 281  
Code de procédure civile  
Bill 3: 159  
Commission d'enquête  
Montreal Tramways (compagnie), 321  
Remboursement, 263

Convention collective  
Allocation familiale  
Païement  
Bill 45: 684–5  
Discours du trône  
Adresse en réponse, 60  
École professionnelle  
Subsides, 599  
École technique  
Subsides, 599  
Femme  
Travail, 235, 281–3, 285, 711–2  
Fréquentation scolaire obligatoire  
Bill 21: 461  
Guerre  
Commentaire, 60  
Mécanicien en tuyauterie  
Bill 33: 519, 525  
Ouvrier  
Parité, 717–8  
Profession libérale  
Étude  
Admission, 324  
Société anonyme  
Situation, 374  
Subsides, 599, 715  
*Union* (journal)  
Article  
Question de privilège, 137–9

**FRANCOEUR, Joseph-Georges (Lévis)**

Arpentage  
Subsides, 715  
Budget provincial 1943–1944, 715

**G**

**GAGNON, Onésime (Matane)**

Accident du travail  
Bill 177: 332, 430  
Ouvrier aveugle  
Bill 55: 792  
Aménagement hydroélectrique  
Mont-Laurier (ville)  
Bill 30: 783  
Archives  
Subsides, 598  
Argent  
Conducteur d'électricité  
Temps de guerre  
Bill 16: 307–8

**GAGNON, Onésime (Matane) (suite)**

Betterave à sucre  
 Manufacture  
   Saint-Hilaire (municipalité), 837  
     Bill 54: 786–7, 796–7, 798, 803–4,  
       811, 814–5, 819, 822  
 Bois de chauffage  
   Pénurie, 183–4  
 Bourse  
   Subsides, 849  
 Budget, 830, 833  
 Budget provincial 1943-1944, 264, 290,  
   352, 539, 598, 676, 730–1, 750–1,  
   758–9, 788, 849  
 Budget provincial 1943-1945, 844  
 Canadien français  
   Administration fédérale, 647  
 Code de procédure civile  
   Bill 3: 158, 160  
 Code municipal  
   Bill 34: 602–3  
 Comité fédéral  
   Canadien français, 436–8  
 Commission de pasteurisation et de contrôle  
   du lait de Saint-Hyacinthe  
   Bill 56: 765–6  
 Commission du service civil  
   Bill 7: 556–8, 563–5, 568–9, 573–4, 576,  
   579–80, 588  
 Concession forestière  
   Brown Corporation  
   Échange  
     Bill 46: 653–5, 660–1  
 Conseil d'orientation économique  
   Bill 12: 525, 527  
 Conseil supérieur du travail  
   Bill 44: 640  
 Corporation scolaire  
   Subvention  
     Subsides, 750–1  
 Dette publique  
   Subsides, 844  
 Drainage  
   Bill 41: 666  
 Droits sur les successions  
   Bill 13: 487–8, 490, 492–4, 504  
 École de laiterie de la province de Québec  
   Bill 56: 765–6  
 Élection partielle  
   Assemblée législative, 150  
 Entrepôt frigorifique  
   Assurances, 303  
 Femme  
   Travail, 284–5  
 Fréquentation scolaire obligatoire  
   Bill 21: 341, 358–63

Golfe Saint-Laurent  
   Navire  
     Protection, 66–70, 80  
 Gouvernement  
   Dépense  
     Subsides, 539  
 Instruction publique  
   Bill 32: 650  
 Jeunesse  
   Aide  
     Bill 29: 543, 545  
 Labrador  
   Statut, 84–5  
 Loi municipale  
   Codification  
     Subsides, 314  
 Lot de rang  
   Dalibaire (canton)  
     Classification  
       Rapport 1936-1940, 837  
     Richardson Company Ltd.  
       Transfert, 837  
 Loterie de bienfaisance, 237–8  
 Ministère de la Voirie  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 830  
 Ministère des Mines  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 758–9  
 Musée  
   Subsides, 598  
 Octroi  
   Subsides, 849  
 Ouvrier  
   Maladie industrielle  
     Protection  
       Bill 177: 332, 430  
 Papeterie  
   Grève  
     Price Brothers (compagnie), 384  
 Parc national de la Gaspésie  
   Bill 5: 160–2  
 Pêcherie maritime  
   Crédit  
     Bill 38: 615, 616–7, 619, 625  
 Premier ministre  
   Doctorat honoraire, 606  
 Québec (cité)  
   Embellissement  
     Bill 24: 344–5  
 Rivière Outaouais  
   Force hydraulique  
     Bill 10: 100–1, 103, 115–8, 170–1  
 Subsides, 314, 352, 539, 598–9, 676, 730–1,  
   750–1, 758–9, 788, 830, 833, 844,  
   846  
 Subvention  
   Subsides, 849

Syndicat coopératif de Québec  
 Bill 42: 680  
 Tourbe  
 Prime  
 Bill 22: 596  
 Travaux de la Chambre  
 Horaire, 471  
 Subsidés  
 Étude, 813  
 Université Laval  
 Faculté de droit  
 Prix Tessier, 541  
 Village minier  
 Organisation, 514  
 Subsidés, 849  
 Voie de communication  
 Comté, 334  
 Voyage  
 Dépense  
 Subsidés, 833

**GAUTHIER, Paul (Montréal-Laurier)**

*Devoir, Le* (journal)  
 Gouvernement  
 Paiement, 542  
 Organisme gouvernemental  
 Paiement, 542  
 Technicien dentaire  
 Bill 175: 97  
 Villeneuve, Joseph Octave  
 Succession  
 Bill 122: 46, 71, 105–6

**GODBOUT, Joseph-Adélar (L'Islet)**

Accident du travail  
 Bill 177: 332, 429–30  
 Agronome  
 Gouvernement  
 Paiement, 605  
 Alcool  
 Vente  
 Réglementation, 93–4  
 Aménagement hydroélectrique  
 Mont-Laurier (ville)  
 Bill 30: 783  
 Après-guerre  
 Colonisation  
 Plan, 791  
 Argent  
 Conducteur d'électricité  
 Temps de guerre  
 Bill 16: 308–9  
 Arpentage  
 Subsidés, 700–2, 715–6, 740  
 Assurance-chômage, 328–30

Bastien, Cléophas  
 Décès, 5  
 Betterave à sucre  
 Manufacture  
 Établissement, 37  
 Saint-Hilaire (municipalité), 244–56,  
 256  
 Bill 54: 741, 775–81, 786–7, 794,  
 799–801, 803–8, 814–7, 819–22,  
 824  
 Bigué, Willie  
 Gouvernement  
 Emploi, 729  
 Budget provincial 1943-1944, 276, 290,  
 300, 352–3, 403, 673–7, 700–2, 715–  
 6, 730–1, 740, 742–6, 846, 852–8  
 Canadian Printing Co.  
 Gouvernement  
 Paiement, 605  
 Carte électorale  
 Modification, 630  
 Carte électorale fédérale  
 Modification, 842  
 Chemin  
 Construction, 31–2  
 Cités et villes  
 Bill 37: 724–5  
 Loi, 682  
 Cockshutt Plow Québec Ltd.  
 Mandat spécial, 77  
 Code municipal  
 Bill 178: 657  
 Colon  
 Aide financière  
 Subsidés, 856  
 Situation, 31  
 Comité fédéral  
 Canadien français, 438  
 Comité permanent  
 Formation, 4  
 Comité permanent de l'agriculture, de  
 l'immigration et de la colonisation  
 Formation, 4  
 Comité permanent des bills privés  
 Formation, 4  
 Comité permanent des bills publics  
 Formation, 4  
 Comité permanent des chemins de fer et  
 autres moyens de communication  
 Formation, 4  
 Comité permanent des comptes publics  
 Formation, 4  
 Comité permanent des industries et du  
 commerce  
 Formation, 4  
 Comité permanent des règlements  
 Composition, 76  
 Formation, 4

**GODBOUT, Joseph-Adélard (L'Islet)**  
*(suite)*

Comité permanent du Code municipal  
Formation, 4

Comité permanent et conjoint de la  
Bibliothèque de la Législature  
Composition, 20  
Formation, 4

Comité permanent et conjoint des  
impressions législatives  
Composition, 20  
Formation, 4

Comité plénier  
Président  
Nomination, 64

Comité spécial pour le choix des membres  
des comités permanents  
Formation, 5

Commission d'assurance-maladie  
Création  
Bill 51: 733–9

Commission de pasteurisation et de contrôle  
du lait de Saint-Hyacinthe  
Bill 56: 751, 761–2, 764–7

Commission du service civil  
Bill 7: 75, 552–4, 557, 565–6, 567–70,  
572–5, 576–80, 585–90

Commission municipale de Québec  
Subsides, 315–6

Concession forestière  
Brown Corporation  
Échange  
Bill 46: 655

Conseil d'orientation économique  
Bill 12: 88, 521–4, 525–30

Coopérative fédérée du Québec  
Gouvernement  
Paiement, 516

Crédit agricole  
Taux d'intérêt, 30

Discours du trône  
Adresse en réponse, 28–35, 38–9, 49, 53,  
55

Division territoriale  
Bill 43: 671, 755–7

Drainage  
Bill 41: 630, 665–6  
Travaux  
Subsides, 855

Droits sur les successions  
Bill 13: 488

École de génie électrique  
Bill 17: 468

École de laiterie de la province de Québec  
Bill 56: 751, 761–2, 764–7

Élection partielle  
Assemblée législative, 150–1

Électricité  
Trust, 29–30

Enfant français  
Accueil, 438

Famille  
Protection, 29

Fête de la Saint-Patrice, 122

Fréquentation scolaire obligatoire  
Bill 21: 447, 450–2, 454–60, 458–60

Geoffrion, Louis-Philippe  
Décès, 6

Godbout, Eugène  
Décès, 256–7  
Maladie, 122

Golfe Saint-Laurent  
Navire  
Protection, 68–70

Guerre  
Commentaire, 55

Instruction publique  
Bill 32: 651  
Budget, 33–4  
Loi, 622

Jeunesse  
Aide  
Bill 29: 543

Labrador  
Statut, 82–4

Main-d'œuvre  
Organisation  
Subsides, 853–5

Ministère de l'Agriculture  
Service civil intérieur  
Subsides, 852

Ministère des Terres et Forêts  
Service civil extérieur  
Subsides, 742–6

Ministre de la Colonisation  
Rapport annuel 1941-1942, 14

Ministre de l'Agriculture  
Rapport annuel 1941-1942, 14

Ministre du Travail et des Mines  
Anniversaire, 381

Montréal (cité)  
Budget  
Bill 14: 386

Moreault, Louis-Joseph  
Décès, 5–6

Municipalité  
Dettes, 30

Nom collectif, 399

Office du tourisme et de la publicité  
Bill 8: 75, 257, 519–21  
Subsides, 857–8

Orateur  
Élection, 1

Ouvrier  
 Convention collective, 31  
 Maladie industrielle  
 Protection  
 Bill 177: 332, 429–30  
 Parité, 716–7  
 Salaire, 107  
 Question de privilège, 97–8  
 Panet, Henri-P.  
 Décès, 6  
 Papeterie  
 Grève  
 Price Brothers (compagnie), 346, 355,  
 382–1, 385  
 Pêcherie maritime  
 Crédit  
 Bill 38: 616, 622  
 Pêcheur  
 Aide  
 Îles-de-la-Madeleine, 709  
 Pelletier, Georges-Léon  
 Hommage, 28  
 Pension  
 Bill 49: 693, 696–7  
 Pouvoir d'eau, 287  
 Premier ministre  
 Doctorat honoraire, 605–6  
 Québec (cité)  
 Embellissement  
 Bill 24: 341–2, 345, 347  
 Remaniement ministériel, 28  
 Rivière Outaouais  
 Force hydraulique  
 Bill 10: 100–4  
 Saint-François-Xavier (paroisse)  
 Emprunt  
 Règlement de l'Assemblée législative  
 Suspension, 243  
 Saint-Jean-Baptiste  
 Jour férié, 817–8  
 Salaire minimum, 65  
 Sauvé, Paul  
 Départ  
 Guerre, 689  
 Serment d'office  
 Prestation  
 Bill 1: 3  
 Service outre-mer  
 Conscription, 124, 133, 146  
 Société anonyme, 399  
 Subsidés, 63, 315–6, 352–3, 403, 673–7,  
 715–6, 730–1, 740, 742–6, 846, 852–  
 8  
 Taxe de vente  
 Abolition, 49  
 Thisdel, Louis-Joseph  
 Décès, 5

Travaux de la Chambre  
 Horaire, 471–3  
 Subsidés  
 Étude, 813  
 Université Laval  
 Faculté de droit  
 Prix Tessier, 541  
 Véhicule moteur, 700–2  
 Voyage  
 Dépense  
 Subsidés, 833  
 Yacht  
 Achat, 431

**GOSSELIN, Henri-A. (Missisquoi)**

Collins and Aikman (compagnie)  
 Grève, 499

**GROULX, Henri (Montréal-Outremont)**

Asile d'aliénés  
 Subsidés, 469  
 Assistance publique  
 Paiement, 77  
 Budget provincial 1943–1944, 469, 509  
 Commission d'assurance-maladie  
 Création  
 Bill 51: 729, 732–3, 737–9  
 Commission d'enquête sur les hôpitaux  
 Rapport, 66  
 Fonds de l'assistance publique  
 Subsidés, 511  
 Subsidés, 469, 511

**GUERIN, Thomas (Montréal-Sainte-Anne)**

Âge scolaire  
 Loi, 13  
 Assurance-maladie  
 Étude, 13  
 Centre de colonisation  
 Forêt, 13  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 13–4  
 Finances publiques  
 Politique gouvernementale, 13–4  
 Fréquentation scolaire obligatoire  
 Bill 21: 388–90  
 Livre scolaire  
 Gratuité, 13  
 Petite industrie  
 Subsidés, 13  
 Soldat  
 Réhabilitation, 14

**GUIBORD, Edmond (Lavolette)**

Budget provincial 1943-1944, 268-9  
 Commissaire d'écoles  
 Corporation  
   La Tuque (ville)  
     Bill 110: 46, 71, 135

**H****HAMEL, Wilfrid (Saint-Sauveur)**

Aménagement hydroélectrique  
 Mont-Laurier (ville)  
   Bill 30: 499, 517-8, 518, 783  
 Arpentage  
   Subsides, 700, 713-6, 740  
 Bois de chauffage  
   Pénurie, 182  
 Budget provincial 1943-1944, 687, 700,  
   713-6, 731, 740, 742, 744  
 Centrale hydroélectrique  
   Témiscamingue (comté), 818-9  
 Commission des eaux courantes de Québec  
   Rapport annuel 1942, 550  
   Subsides, 687  
 Concession forestière  
   Brown Corporation  
     Échange  
       Bill 46: 631, 652-3, 656, 660-1  
     Location, 536-8  
 Feu de forêt  
   Bilan, 156  
 Industrie de la pulpe et du papier  
   Situation, 235, 538-9  
 Ministère des Terres et Forêts  
   Rapport annuel 1943-1944, 312  
   Service civil extérieur  
     Subsides, 742, 744  
 Pépinière de Berthier  
   Subsides, 686  
 Pouvoir d'eau, 286-8  
 Quebec Pulp & Paper Corporation  
   Faillite, 376-8  
 Rivière Outaouais  
   Force hydraulique, 192  
     Bill 10: 76, 98-105, 112-4, 116-8,  
       129-30, 137, 164-5, 171-2, 189-  
       90  
 Roc d'Or (ville)  
   Statut, 851  
 Subsides, 686, 713-6, 731, 740, 742, 744  
 Taxe spéciale, 156  
 Véhicule moteur, 700

**HARTT, Maurice (Montréal-Saint-Louis)**

Budget provincial 1943-1944, 295-6  
 Chemin  
   Entretien  
     Charlesbourg (ville)  
       Question de privilège, 139  
 Discours du trône  
   Adresse en réponse, 55  
 Godbout, Eugène  
   Décès, 216  
 Guerre  
   Commentaire, 55  
 Rivière Outaouais  
   Force hydraulique  
     Bill 10: 130  
 Rue  
   Montréal (cité), 139  
 Salmonovitz, Melvin  
   Bill 101: 45, 71, 135  
*Union* (journal)  
   Article  
     Question de privilège, 138

**J****JODOIN, Claude (Montréal-Saint-Jacques)**

Budget, 832  
 Budget provincial 1943-1944, 276-7, 290, 293-4  
 Subsides, 832  
 Voyage  
   Dépense  
     Subsides, 832

**K****KIRKLAND, Charles-Aimé (Jacques-Cartier)**

LaSalle (ville)  
 Charte  
   Bill 118: 64, 96, 166, 791

**L****LABBÉ, Tancrede (Mégantic)**

Accident du travail  
   Bill 15: 397  
   Bill 177: 430, 465  
 Betterave à sucre  
   Manufacture  
     Saint-Hilaire (municipalité)  
       Bill 54: 804

Bois de chauffage  
 Pénurie, 182  
 Budget, 830, 833  
 Budget provincial 1943-1944, 299, 675, 677  
 Cités et villes  
 Bill 37: 722  
 Convention collective  
 Allocation familiale  
 Paiement  
 Bill 45: 686  
 Labrador  
 Statut, 186  
 Ministère de la Voirie  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 830  
 Ouvrier  
 Maladie industrielle  
 Protection  
 Bill 177: 430, 465  
 Parc national de la Gaspésie  
 Bill 5: 162  
 Service outre-mer  
 Conscription, 129  
 Subsidés, 675, 677, 830, 833  
 Yacht  
 Achat, 431, 550

**LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-Madeleine)**

Accident du travail  
 Bill 177: 332  
 Betterave à sucre  
 Manufacture  
 Saint-Hilaire (municipalité)  
 Bill 54: 787, 804  
 Bois de chauffage  
 Pénurie, 183  
 Budget, 830  
 Budget provincial 1943-1944, 353-4, 515, 599, 603  
 Commission municipale de Québec  
 Subsidés, 317  
 Conseil d'orientation économique  
 Bill 12: 524  
 Droits sur les successions  
 Bill 13: 530  
 École professionnelle  
 Subsidés, 599, 603  
 École technique  
 Subsidés, 599, 603  
 Fréquentation scolaire obligatoire  
 Bill 21: 447  
 Golfe Saint-Laurent  
 Navire  
 Protection, 66-70, 78-9, 81  
 Labrador  
 Statut, 81, 187-8

Ministère de la Voirie  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 830  
 Orateur  
 Décision, 192  
 Ouvrier  
 Maladie industrielle  
 Protection  
 Bill 177: 332  
 Pêche  
 Homard, 88-9  
 Pêcherie maritime  
 Crédit  
 Bill 38: 617-8, 620, 626  
 Pêcheur  
 Aide  
 Îles-de-la-Madeleine, 709  
 Rente seigneuriale  
 Abolition  
 Bill 59: 774  
 Rivière Outaouais  
 Force hydraulique  
 Bill 10: 118, 165  
 Subsidés, 317, 353-4, 515, 599, 603, 830  
 Syndicat coopératif de Québec  
 Bill 42: 680  
 Tourbe  
 Prime  
 Bill 22: 595  
 Voie de communication  
 Comté, 334

**LAPOINTE, Thomas (Wolfe)**

Forêt  
 Exploitation, 232

**LAWN, Edward Charles (Pontiac)**

Fête de la Saint-Patrice, 123

**LEDUC, François-Joseph (Laval)**

Budget provincial 1943-1944, 272-5  
 Comité fédéral  
 Canadien français, 432, 433-7  
 Commission scolaire  
 Saint-Maurice-de-Bois-Filion (paroisse)  
 Bill 127: 137, 166, 261  
 Montréal-Est (ville)  
 Charte  
 Bill 106: 65, 96, 152  
 Profession libérale  
 Étude  
 Admission, 322-4

**LORRAIN, Roméo (Papineau)**

Accident du travail  
 Bill 177: 332, 430  
 Alcool  
 Vente  
   Réglementation, 92  
 Allocation de vie chère, 558  
 Assistance publique  
   Loi, 95  
   Païement, 76–7  
 Betterave à sucre  
   Manufacture  
   Saint-Hilaire (municipalité), 244, 256  
   Bill 54: 781–2, 785–6, 794, 796, 804,  
   809, 822–3  
 Bois de chauffage  
   Pénurie, 183  
 Budget, 829  
 Budget provincial 1943-1944, 297–8, 348–  
   9, 371, 662, 669, 677, 726, 745, 837,  
   839, 857–8  
 Budget supplémentaire 1942-1943, 193  
 Bureau administratif, 357  
   Canadien français  
   Administration fédérale, 647  
 Chasse  
   Permis  
   Revenu, 65  
 Cockshutt Plow Québec Ltd.  
   Mandat spécial, 77  
 Commission du service civil  
   Bill 7: 558, 561–2, 573  
 Commission municipale de Québec  
   Subsides, 315, 317  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 30, 50  
 Gouvernement  
   Employé, 419–20  
   Salaire, 419–20  
   Engagements financiers, 420  
 Hersey, Andrew  
   Gouvernement  
   Emploi, 601  
 Impôt  
   Tabac, 95  
   Vente en détail, 95  
 Jeunesse  
   Aide  
   Bill 29: 543  
 Juge des sessions de la paix  
   Nomination, 46  
 Labrador  
   Statut, 187  
 Législature  
   Session, 95  
 Magistrat de district  
   Nomination, 46

Ministère de la Voirie  
   Service civil intérieur  
   Subsides, 829  
 Ministère des Terres et Forêts  
   Service civil extérieur  
   Subsides, 745  
 Office du tourisme et de la publicité  
   Subsides, 857–8  
 Ouvrier  
   Maladie industrielle  
   Protection  
   Bill 177: 332, 430  
   Parité, 718, 753, 754  
 Pêche  
   Permis  
   Revenu, 65  
 Pêcherie maritime  
   Crédit  
   Bill 38: 617–8  
 Pont  
   Entretien  
   Subsides, 839  
 Route  
   Entretien  
   Subsides, 839  
 Service outre-mer  
   Conscription, 146–8  
 Subsides, 63–4, 193, 315, 317, 348–9, 371,  
   662, 669, 677, 726, 745, 829, 837,  
   839, 857–8  
 Substitut de la couronne  
   Nomination  
   Montréal (district), 46  
   Québec (district), 47  
 Taxe de vente  
   Abolition, 50  
   Perception, 256  
 Travaux de la Chambre  
   Horaire, 471  
   Subsides  
   Étude, 813  
 Voie de communication  
   Comté, 333

**M****MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges)**

Budget provincial 1943-1944, 239–41, 257–8  
 McIntyre, Kathleen  
   Testament  
   Bill 102: 46, 71  
   Impression, 327  
 Orr, Margaret  
   Succession  
   Bill 123: 46, 71, 166



Testament  
 Bill 102: 561  
 Woman's General Hospital, The  
 Charte  
     Bill 129: 122, 153, 212, 755  
     Règlement de l'Assemblée législative  
     Suspension, 97

**MATHEWSON, James Arthur (Montréal-  
 Notre-Dame-de-Grâce)**

Allocation de vie chère, 558  
 Archives  
     Subsides, 598  
 Arpentage  
     Subsides, 699–700, 713, 739  
 Asile d'aliénés  
     Subsides, 469  
*Avenir du Nord* (journal)  
     Gouvernement  
         Païement, 489  
     Organisme gouvernemental  
         Païement, 489  
 Bastien, Cléophas  
     Décès, 6  
 Bourse  
     Subsides, 849  
 Budget provincial 1942-1943  
     Bill 18: 196  
 Budget provincial 1943-1944, 197–209,  
     259, 348–9, 352, 369, 402–3, 468–9,  
     508–11, 515, 524, 531–2, 539, 595–  
     7, 603–4, 612–3, 613, 622–4, 638,  
     662, 666, 668–9, 672, 677, 681, 686–  
     7, 699–700, 713, 726–7, 730, 739,  
     741, 746–7, 749–51, 757, 767–8,  
     787–8, 825, 827, 831–4, 837–40,  
     846–51, 851–3, 855–61, 861  
     Bill 23: 861–2  
     Bill 47: 613–4  
 Budget provincial 1943-1945, 842–5  
 Budget supplémentaire 1942-1943, 155–6,  
     192–3, 195–6  
 Bureau  
     Frais  
         Subsides, 847  
 Clément & Clément (compagnie)  
     Gouvernement  
         Païement, 541–2, 671–2  
 Colon  
     Aide financière  
         Subsides, 856  
 Colporteur  
     Subsides, 848  
 Comité des voies et moyens  
     Rapport, 196–7, 197, 613, 861  
 Commission des eaux courantes de Québec  
     Subsides, 686–7

Commission des liqueurs de Québec  
     Païement, 109–11  
     Rapport annuel 1941-1942, 355  
     Revenu, 489–90  
 Commission municipale de Québec  
     Subsides, 314  
*Comptes publics*, 112  
 Conseil supérieur du travail  
     Subsides, 849–50  
 Corporation scolaire  
     Subvention  
         Subsides, 750  
 Crédits provisoires 1943-1944, 196, 197  
 Département des Affaires municipales  
     Frais de bureau  
         Subsides, 314  
 Dette publique  
     Subsides, 842–4  
*Devoir, Le* (journal)  
     Gouvernement  
         Païement, 542  
     Organisme gouvernemental  
         Païement, 542  
 Drainage  
     Travaux  
         Subsides, 855  
 Droits sur les successions  
     Bill 13: 475–88, 490–2, 495–7, 500–4,  
         507, 516–7, 530–1  
 École professionnelle  
     Subsides, 599, 603  
 École technique  
     Subsides, 599, 603  
 Éditions Marquis  
     Gouvernement  
         Païement, 709  
 État des comptes publics 1941-1942  
     Québec (province)  
         Auditeur  
             Rapport, 155  
 État des mandats spéciaux, 14–8  
 Fêtes du couronnement  
     Voyage  
         Londres (ville)  
             Coût, 489  
 Fonds de l'assistance publique  
     Subsides, 509  
 Fréquentation scolaire obligatoire  
     Bill 21: 454  
 Geoffrion, Louis-Philippe  
     Décès, 6  
 Golfe Saint-Laurent  
     Navire  
         Protection, 68

**MATHEWSON, James Arthur (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce) (suite)**

Gouvernement  
 Dépense  
   Subsides, 539  
 Employé, 420  
   Salaire, 420  
 Emprunt, 109, 420–2  
 Engagements financiers, 420  
 Immeuble  
   Aménagement  
     Subsides, 839–40  
 Incendie  
   Prévention  
     Subsides, 403  
 Instruction publique  
   Bill 32: 651  
 Loi municipale  
   Codification  
     Subsides, 314  
 Lower, William C.  
   Gouvernement  
     Emploi, 422  
 Main-d'œuvre  
   Organisation  
     Subsides, 853  
 Ministère de la Chasse  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 531  
 Ministère de la Voirie  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 825, 827  
 Ministère de l'Agriculture  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 852  
 Ministère des Mines  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 757  
 Ministère des Terres et Forêts  
   Service civil extérieur  
     Subsides, 741, 746–7  
 Ministère des Travaux publics  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 838  
 Montréal (cité)  
   Budget  
     Bill 14: 399–402  
 Moreault, Louis-Joseph  
   Décès, 6  
 Musée  
   Subsides, 598  
 Octroi  
   Subsides, 849  
 Office du tourisme et de la publicité  
   Subsides, 857  
 Officier public  
   Cautionnement, 85

Orateur  
   Décision, 453  
 Panet, Henri-P.  
   Décès, 6  
 Pêcherie  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 623  
 Pension, 85  
   Bill 49: 689–93, 698–700  
   Perception, 243–4  
 Pépinière de Berthier  
   Subsides, 686  
 Perception  
   Frais  
     Subsides, 848  
 Pitt, Atchez  
   Commission des liqueurs de Québec  
     Emploi, 834  
 Plaque  
   Automobile  
     Gouvernement  
       Achat, 111–2  
     Subsides, 848  
 Pont  
   Entretien  
     Subsides, 838  
 Premier ministre  
   Doctorat honoraire, 606  
 Québec (cité)  
   Embellissement  
     Bill 24: 345  
 Remise des droits et peines, 71  
 Rivière Outaouais  
   Force hydraulique  
     Bill 10: 117  
 Route  
   Entretien  
     Subsides, 838  
 Route Saint-Fulgence-Tadoussac  
   Travaux, 841  
 Sauvé, Paul  
   Départ  
     Guerre, 689  
 Secrétaire de la province  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 597  
 Subsides, 63, 192–5, 196, 310–1, 314, 317,  
   348–9, 352, 369, 402–3, 468–9, 508–  
   11, 515, 524, 531–2, 539, 599–601,  
   603–4, 612–3, 622–4, 638, 662, 666,  
   668–9, 672, 677, 681, 686–7, 713,  
   726–7, 730, 739, 741, 746–7, 749–  
   51, 757, 767–8, 787–8, 825, 827,  
   831–4, 837–40, 842–5, 846–51, 851–  
   3, 855–61  
 Subvention  
   Subsides, 727, 849

- Sûreté provinciale
  - Traitement
    - Subsides, 859
- Système de taxation
  - Révision
    - Goldenberg, H.C.
      - Engagement, 761
    - Larue, Arthur
      - Engagement, 761
- Tabac
  - Impôt, 76
- Taxe de vente
  - Perception, 76, 256
- Thisdel, Louis-Joseph
  - Décès, 6
- Université Laval
  - Faculté de droit
    - Prix Tessier, 541
- Véhicule automobile
  - Bill 58: 761, 772–3, 784
- Véhicule moteur, 699–700
- Village minier
  - Subsides, 848–9
- Voyage
  - Dépense
    - Subsides, 831–3, 847
- MORIN, Joseph-Philias (Champlain)**
  - Cap-de-la-Madeleine (cité)
    - Bill 116: 45, 71, 211, 755
- MORIN, Joseph-William (Québec-Centre)**
  - Barreau
    - Bill 180: 678, 702–3
  - Comité fédéral
    - Canadien français, 438, 703–5
- O**
- O'CONNOR, Dennis James (Huntingdon)**
  - Fête de la Saint-Patrice, 123
- P**
- PAQUETTE, Joseph-Henri-Albiny (Labelle)**
  - Aménagement hydroélectrique
    - Mont-Laurier (ville)
      - Bill 30: 783
  - Archives
    - Subsides, 598
  - Autonomie provinciale, 38
  - Betterave à sucre
    - Manufacture
      - Saint-Hilaire (municipalité)
        - Bill 54: 797, 804–5, 810
  - Bois de chauffage, 39
    - Pénurie, 182
  - Budget, 829
    - Budget provincial 1943–1944, 219, 220–3, 276, 403, 598–9, 666–8, 676–7, 856
  - Colon
    - Aide financière
      - Subsides, 856
  - Comité fédéral
    - Canadien français, 436
  - Commission du service civil
    - Bill 7: 570, 575
  - Convention collective
    - Allocation familiale
      - Paieement
        - Bill 45: 685
  - Cultivateur
    - Fils
      - Service militaire
        - Exemption, 39
  - Département de la Voirie
    - Peinture
      - Achat, 321
  - Département des Travaux publics
    - Peinture
      - Achat, 321
  - Discours du trône
    - Adresse en réponse, 35, 37–9
  - École professionnelle
    - Subsides, 599
  - École technique
    - Subsides, 599
  - Électricité
    - Trust, 38
  - Femme
    - Travail, 282–5, 712
  - Fréquentation scolaire obligatoire
    - Bill 21: 368, 386–8, 396, 448–9, 453–4, 456
  - Instruction publique
    - Bill 32: 629–30
  - Ministère de la Voirie
    - Service civil intérieur
      - Subsides, 829
  - Musée
    - Subsides, 598
  - Ouvrier
    - Conditions de travail, 38
    - Parité, 753
  - Réseau routier, 289
    - Dépense, 320
  - Service outre-mer
    - Conscription, 134
  - Subsides, 403, 598–9, 666–8, 676–7, 829, 856

**PERRIER, Hector (Terrebonne)**

Agent fédéral  
Administration provinciale, 845  
Aménagement hydroélectrique  
Mont-Laurier (ville)  
Bill 30: 783  
Archives  
Subsides, 598  
Archiviste  
Rapport annuel 1941-1942, 241  
Assistance publique, 311  
Assurance-chômage, 331  
*Avenir du Nord* (journal)  
Gouvernement  
Païement, 505  
Organisme gouvernemental  
Païement, 505  
Beauharnois Light, Heat and Power  
Company, 229  
Bien forestier  
Cession, 610  
Concession, 610  
Location, 610  
Budget provincial 1943-1944, 222, 224, 353,  
596-7, 603-4, 668, 727, 750-1, 846  
Bureau administratif  
Aménagement, 794  
Canadien français  
Administration fédérale, 647  
Cherrier, Alfred  
Gouvernement  
Emploi, 841  
Comité fédéral  
Canadien français, 438  
Commission d'enquête sur les questions  
ouvrières, 549  
Commission des eaux courantes de Québec,  
365-6  
Commission des écoles catholiques de  
Montréal  
Élève  
Recensement  
Bill 50: 709  
Commission des liqueurs de Québec, 241  
Commission du service civil  
Bill 7: 568, 586  
Commission scolaire  
Emprunt  
Montréal (ville)  
Bill 28: 499, 590-2  
Comté  
Communications, 610  
Concession forestière  
Transfert, 228  
Corporation scolaire  
Subvention  
Subsides, 750-1

Curatelle  
Aliéné non interdit, 172  
Département de la Voirie  
Peinture  
Achat, 567  
Département de l'Industrie et du Commerce  
Bill 11: 210  
Département des Affaires municipales  
Bill 11: 210  
Département des Travaux publics  
Peinture  
Achat, 567  
Discours du trône  
Adresse en réponse, 48  
Droits sur les successions  
Bill 13: 504  
Éclairage à fluorescence, 96  
École professionnelle  
Bill 20: 279  
Subsides, 599, 603-4  
École technique  
Subsides, 599, 603-4  
École technique de Trois-Rivières  
Instituteur  
Nomination, 42  
Édifice public  
Aménagement  
Contrat, 638  
Éditions Marquis  
Gouvernement  
Païement, 841  
Élection partielle  
Assemblée législative, 190  
Enseignement spécialisé  
Bill 57: 761, 795  
Force motrice  
Temps de guerre, 311  
Fréquentation scolaire obligatoire, 386  
Bill 21: 279, 337-41, 424-7, 441, 444-9,  
457-8, 460-2  
Gouvernement  
Employé  
Allocation, 567  
Pension, 567  
Emprunt, 669-70  
Industrie de la pulpe et du papier  
Situation, 694  
Instruction publique  
Bill 32: 626-30, 634-5, 636-7, 639, 649-  
50, 651  
Jeunesse  
Aide  
Bill 29: 542-5, 549, 551-2  
Loi  
Modification, 611  
Labrador  
Territoire, 693-4

Législature  
Session, 172  
Musée  
Subsides, 598  
Ouvrier  
Parité, 658  
Pêche  
Homard, 212  
Pêcherie maritime  
Crédit  
Bill 38: 616, 621  
Pension  
Bill 49: 693  
Pouvoir d'eau, 287–8, 312  
Profession libérale  
Étude  
Admission, 325–6  
Quebec Pulp & Paper Corporation  
Faillite, 694  
Québec Saguenay and Chibougamau  
Railway, Company  
Faillite, 549  
Réseau routier, 365  
Rivière Outaouais  
Force hydraulique, 229, 311  
Bill 10: 102, 105, 114, 118  
Secrétaire de la province  
Service civil intérieur  
Subsides, 597  
Seigneurie, 549  
Subsides, 353, 599–601, 603–4, 668, 727,  
750–1, 846  
Sulpicien  
Bien, 149  
Règlement, 66  
Surintendant de l'instruction publique  
Rapport annuel 1941-1942, 610  
Syndicat coopératif de Québec  
Bill 42: 631, 678–81  
Tabac  
Impôt, 212  
Taxe de vente  
Abolition, 48  
Taxe spéciale, 241  
Tourbe  
Prime  
Bill 22: 596  
Tramway de Montréal, 241  
Usine Cherrier  
Employé  
Transport  
Allocation, 550  
Vente en détail  
Impôt, 106  
Voie de communication  
Comté, 333

**PLAMONDON, Lucien (Portneuf)**

Budget provincial 1943-1944, 298–300, 509  
Fonds de l'assistance publique  
Subsides, 509–10  
Subsides, 509–10

**POTVIN, Georges (Roberval)**

Voie de communication  
Comté, 334

**POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)**

Accident du travail  
Ouvrier aveugle  
Bill 55: 792  
Betterave à sucre  
Manufacture  
Saint-Hilaire (municipalité)  
Bill 54: 797, 804–5  
Budget provincial 1943-1944, 294–5, 353–4  
Comité fédéral  
Canadien français, 432  
Commission du service civil  
Bill 7: 570  
Fréquentation scolaire obligatoire  
Bill 21: 367, 395, 447  
Golfe Saint-Laurent  
Navire  
Protection, 80–1  
Subsides, 353–4  
Syndicat coopératif de Québec  
Bill 42: 680

**R**

**RENAULT, Henri-René (Beauce)**

Budget provincial 1943-1944, 223–7  
Département de l'Industrie et du Commerce  
Bill 11: 210  
Département des Affaires municipales  
Bill 11: 210

**ROBINSON, Jonathan (Brome)**

Budget provincial 1943-1944, 266–8  
Fréquentation scolaire obligatoire  
Bill 21: 390–1  
Pères Bénédictins de Saint-Benoît-du-Lac  
Charte  
Bill 128: 381, 422–3, 601  
Rivière Outaouais  
Force hydraulique  
Bill 10: 118

**ROBINSON, Jonathan (Brome) (suite)**

Sorel (cité)  
Charte  
Bill 111: 106, 211

**ROCHETTE, Edgar (Charlevoix-Saguenay)**

Accident du travail  
Bill 15: 175, 397, 399  
Bill 177: 429, 465  
Ouvrier aveugle  
Bill 55: 792–3  
Argent  
Conducteur d'électricité  
Temps de guerre  
Bill 16: 313  
Bois de chauffage  
Pénurie, 183–4  
Bourse  
Subsides, 849  
Budget provincial 1943-1944, 539, 757–9, 849–50  
Chantier maritime  
Grève, 723  
Collins and Aikman (compagnie)  
Grève, 499, 506  
Commission des accidents du travail  
Rapport annuel 1942, 516  
Commission du service civil  
Bill 7: 575  
Conseil supérieur du travail, 575–6  
Bill 44: 611, 639–41, 644  
Subsides, 850  
Convention collective  
Allocation familiale  
Paie  
Bill 45: 677, 682–3, 685–6  
École de génie électrique  
Bill 17: 466–8  
Électricien  
Bill 25: 312, 474–5, 500  
Femme  
Travail, 283–5, 284  
Gouvernement  
Dépense  
Subsides, 539  
Industrie de la pulpe et du papier  
Grève  
Saguenay (région), 319  
Installation électrique  
Bill 25: 474–5, 500  
Installation olympique  
Bill 25: 312  
Mécanicien en tuyauterie  
Bill 33: 499, 518–9, 524–5

Métal précieux brut  
Vente  
Permis, 98  
Ministère des Mines  
Service civil intérieur  
Subsides, 757–9  
Ministère du Travail  
Rapport annuel 1941-1942, 635  
Ministre des Mines  
Rapport annuel 1941-1942, 42  
Ministre du Travail et des Mines  
Anniversaire, 381–2  
Octroi  
Subsides, 849  
Ouvrier  
Conditions de travail, 123  
Maladie industrielle  
Protection  
Bill 177: 429, 465  
Salaire  
Question de privilège, 77–8  
Pêche maritime  
Crédit  
Bill 38: 616  
Pont de Petite-Bergeronne  
Aménagement, 506  
Subsides, 539, 757–9, 849–50  
Subvention  
Subsides, 849  
Tourbe  
Prime  
Bill 22: 595–7, 610, 637  
Usine Cherrier  
Employé  
Transport  
Allocation, 535  
Village minier  
Subsides, 849

**RODIBOUX, Joseph-Willie (Richelieu-Verchères)**

Agriculteur  
Octroi, 12  
Colonisation  
Amélioration, 12  
Discours du trône  
Adresse en réponse, 11–3  
Instruction publique  
Objectif, 12  
Route rurale  
Construction, 12  
Sorel (cité)  
Charte  
Bill 111: 88  
Usine  
Sorel (ville), 12

**S**

**SAUVÉ, Delpha (Beauharnois)**

Budget provincial 1943-1944, 531  
Cités et villes  
    Bill 37: 720  
Ouvrier  
    Parité, 659  
Salaberry de Valleyfield (cité)  
    Charte  
        Bill 104: 45, 70, 261  
Subsides, 531

**SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes)**

Guerre  
    Départ, 689

**T**

**TALBOT, Antonio (Chicoutimi)**

Accident du travail  
    Bill 15: 399  
    Bill 177: 332  
Ouvrier aveugle  
    Bill 55: 793  
Betterave à sucre  
    Manufacture  
        Saint-Hilaire (municipalité)  
            Bill 54: 794, 801, 804  
Budget, 828-9, 831  
Budget provincial 1943-1944, 258-60, 839,  
    850-1, 850-4  
Bureau administratif  
    Aménagement, 280, 303, 699  
Canadien français  
    Administration fédérale, 719  
Cités et villes  
    Bill 37: 721  
Commission de pasteurisation et de contrôle  
    du lait de Saint-Hyacinthe  
        Bill 56: 766  
Commission d'enquête sur les questions  
    ouvrières, 466  
Corporation du pont du lac Saint-Louis,  
    320, 327  
École de laiterie de la province de Québec  
    Bill 56: 766  
Femme  
    Travail, 711  
Gouvernement  
    Emprunt, 420-1

Industrie de la pulpe et du papier  
    Grève  
        Saguenay (région), 319  
        Situation, 233-4  
Instruction publique  
    Bill 32: 639  
Labrador  
    Statut, 186  
Lower, William C.  
    Gouvernement  
        Emploi, 422  
Main-d'œuvre  
    Organisation  
        Subsides, 853-4  
Ministère de la Voirie  
    Service civil intérieur  
        Subsides, 828-9  
Ministère de l'Agriculture  
    Service civil intérieur  
        Subsides, 852  
Ouvrier  
    Maladie industrielle  
        Protection  
            Bill 177: 332  
Papeterie  
    Grève  
        Price Brothers (compagnie), 355-6, 382  
Pont  
    Entretien  
        Subsides, 839  
Pont Thompson  
    Société d'Entreprises Générales, Ltd  
        Païement, 280  
        Soumission, 280  
Quebec Pulp & Paper Corporation  
    Faillite, 378  
Quebec Saguenay and Chibougamau  
    Railway Company  
        Faillite, 379-80  
Route  
    Entretien  
        Subsides, 839  
Saint-François-Xavier (paroisse)  
    Emprunt  
        Règlement de l'Assemblée législative  
            Suspension, 243  
Service outre-mer  
    Conscription, 127-8  
Subsides, 828-9, 831, 839, 850-1, 850-4  
Travaux de la Chambre  
    Subsides  
        Étude, 813  
Voie de communication  
    Comté, 331, 333-4  
Voyage  
    Dépense  
        Subsides, 831





## **INDEX DES SUJETS**



## A

### Abolition

Rente seigneuriale  
Bill 59: 761, 772-4, 784-5, 797, 863

### Accident du travail. *Voir aussi* Commission des accidents du travail

Bill 15: 175, 397-8, 399, 771, 862  
Bill 177: 88, 319, 332, 429-30, 465  
Ouvrier aveugle  
Bill 55: 792-4, 797, 863

### Administration fédérale

Canadien français, 647-8, 718-9, 751-2

### Administration provinciale

Agent fédéral, 845

### Affaire Plouffe, 465

### Âge scolaire

Loi, 13

### Agent fédéral

Administration provinciale, 845

**Agriculture, 837. *Voir aussi* Agronome; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Crédit agricole; Cultivateur; Mérite agricole; Ministère de l'Agriculture; Ministre de l'Agriculture; Prêt agricole**  
Octroi, 12

### Agronome

Gouvernement  
Paiement, 605

### Aide

Jeunesse  
Bill 29: 542-52, 551-2, 650, 862  
Loi  
Modification, 611  
Pêcheur  
Îles-de-la-Madeleine, 709, 723

### Aide financière

Colon  
Subsides, 856

### Alcool. *Voir aussi* Commission des liqueurs de Québec

Vente  
Réglementation, 92-4

### Aliéné non interdit

Curatelle, 94-5, 172

### Allocation

Gouvernement  
Employé, 378-9, 567  
Usine Cherrier  
Employé  
Transport, 179-80, 535, 550

### Allocation de vie chère, 558

### Allocation familiale

Paiement  
Convention collective  
Bill 45: 677, 682-6, 760, 862

### Aménagement hydroélectrique

Mont-Laurier (ville)  
Bill 30: 499, 517-8, 783-4, 862

### Anniversaire

Député  
Montréal-Saint-Jacques (comté), 606  
Ministre du Travail et des Mines, 381-2

### Après-guerre

Colonisation  
Plan, 791

### Archives

Subsides, 598

### Archiviste

Rapport annuel 1941-1942, 241

### Argent

Conducteur d'électricité  
Temps de guerre  
Bill 16: 279, 304-10, 312-4, 344

### Armée. *Voir aussi* Guerre; Soldat

Canadien français  
Traitement, 755

### Arpentage

Subsides, 700-2, 713-6, 739-40

### Asile d'aliénés

Subsides, 469

### Assemblée législative. *Voir aussi* Député

Élection partielle, 149-52, 190  
Greffier  
Nomination, 2

### Assistance publique, 311. *Voir aussi* Fonds de l'assistance publique

Loi, 95  
Paiement, 76-7

**Association des gardes-malades  
enregistrées de la province de Québec**

Charte

Bill 112: 122, 166, 618–9, 749, 863

**Assurance-chômage, 327–31**

**Assurance-maladie**

Étude, 13

**Assurances**

Entrepôt frigorifique, 303

**Auditeur**

État des comptes publics 1941-1942

Québec (province)

Rapport, 155

**Automobile. Voir aussi Véhicule automobile**

Plaque

Gouvernement

Achat, 111–2

Subsides, 848

**Autonomie provinciale, 25–6, 38, 40**

**Avenir du Nord (journal)**

Gouvernement

Païement, 326–7, 488–9, 505

Organisme gouvernemental

Païement, 327, 489, 505

**B**

**Barreau**

Bill 180: 678, 702–3, 730, 863

**Bastien, Cléophas**

Décès, 5–6

**Beatty, Edward**

Décès, 175

**Beauharnois Light, Heat and Power  
Company, 229**

Expropriation, 129

**Betterave à sucre**

Manufacture

Établissement, 37

Saint-Hilaire (municipalité)

Bill 54: 741, 775–82, 785–7, 794, 796–

7, 798–802, 803–12, 814–7, 819–

25, 846, 863

**Bien**

Sulpicien, 149

**Bien forestier**

Cession, 610

Concession, 610

Location, 610

**Bigué, Willie**

Gouvernement

Emploi, 729

**Bois de chauffage, 39**

Pénurie, 181–4

**Bouchard, Arthur**

Côté, Clara

Contrat de mariage

Bill 108: 46, 71, 97, 135, 319–20, 344

**Bourbeau, Édouard**

Bourbeau, Joseph-Octave

Donation

Bill 117: 65, 96, 137, 165–6, 343, 344

**Bourbeau, Joseph-Octave**

Bourbeau, Édouard

Donation

Bill 117: 65, 96, 137, 165–6, 343, 344

**Bourse**

Subsides, 849

**Bracken, John**

Visite, 215

**Brown Corporation**

Concession forestière

Échange

Bill 46: 631, 652–6, 660–2, 760, 761,  
863

**Bûcheron**

Salaire, 22

**Budget provincial 1942-1943**

Bill 18: 196, 219, 220

**Budget provincial 1943-1944, 197–209, 217–**

9, 220–9, 239–41, 257–61, 263–77, 289–90,

293–301, 348–9, 352–4, 369–71, 402–3,

468–9, 509–11, 515–6, 524, 531–2, 539,

597–9, 603–4, 612–3, 613, 622–4, 638, 662,

666–9, 672–8, 681, 686–7, 699–702, 713–6,

726–7, 730–1, 739–40, 741–7, 749–51,

757–60, 767–8, 787–8, 825–34, 837–40,

846–51, 850–61, 861

Bill 19: 197, 220

Bill 23: 861, 863

Bill 47: 613–4, 632, 635

**Budget provincial 1943-1945**, 842-5

**Budget supplémentaire 1942-1943**, 155-6,  
192-3, 195-6

**Bulletin secret**

Commissaire d'écoles  
Élection, 41

**Bureau administratif**

Aménagement, 280-1, 303, 357, 698-9, 794

**Bureau central des écoles catholiques de Montréal**

Corporation, 791

**Bureau de reconstruction économique**

Ministère du Travail  
Travaux publics  
Coût, 473  
Rapport annuel 1941-1942, 42

**C**

***Canada, Le (journal)***

Article, 293

**Canadian Printing Co.**

Gouvernement  
Païement, 605

**Canadien français**

Administration fédérale, 647-8, 718-9,  
751-2  
Armée  
Traitement, 755  
Comité fédéral, 431-2, 433-8, 703-8

**Cap-de-la-Madeleine (cité)**

Bill 116: 45, 71, 175, 211, 343, 631-2, 712,  
755

**Carte électorale**

Modification, 630

**Carte électorale fédérale**

Modification, 841-2

**Cautionnement**

Officier public, 85

**Centrale hydroélectrique**

Témiscamingue (comté), 818-9

**Centre de colonisation**

Forêt, 13

**Cession**

Bien forestier, 610

**Charité maritime**

Grève, 723

**Charlesbourg (ville)**

Chemin  
Entretien  
Question de privilège, 139-40

**Charte**

Association des gardes-malades enregistrées  
de la province de Québec  
Bill 112: 122, 166, 618-9, 749, 863  
Iberville  
Bill 105: 46, 71, 87, 106, 319, 344  
LaSalle (ville)  
Bill 118: 64, 96, 137, 166, 631-2, 791,  
863  
Montréal-Est (ville)  
Bill 106: 65, 96, 121, 152, 592, 594, 595  
Pères Bénédictins de Saint-Benoît-du-Lac  
Bill 128: 381, 422-3, 601, 747-8, 863  
Québec (cité)  
Bill 114: 87, 106, 337, 354, 730, 863  
Salaberry de Valleyfield (cité)  
Bill 104: 45, 70, 231, 261, 592-4, 594  
Sorel (cité)  
Bill 111: 88, 106, 175, 211, 593-4, 595  
Verdun (cité)  
Bill 109: 121, 152, 231, 261, 592-4, 595  
Woman's General Hospital, The  
Bill 129: 122, 153, 191, 212, 343-4, 755  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 97

**Chasse**

Permis  
Revenu, 65

**Chemin. Voir aussi Chemin de fer; Route; Rue**

Construction, 23-4, 31-2  
Entretien, 47  
Charlesbourg (ville)  
Question de privilège, 139-40

**Chemin de fer, 71. Voir aussi Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication**  
Rapport annuel 1941, 72  
Statistiques 1941, 71

**Cherrier, Alfred**

Gouvernement  
Emploi, 841

- Chômeur**  
Aide, 23
- Chute d'eau**  
Vente, 22
- Cités et villes**  
Bill 37: 611, 719–22, 723–6, 783, 862  
Loi, 681–2
- Classification**  
Lot de rang  
Dalibaire (canton)  
Rapport 1936-1940, 837
- Clément & Clément (compagnie)**  
Gouvernement  
Païement, 541–2, 671–2
- Cockshutt Plow Québec Ltd.**  
Mandat spécial, 77
- Code civil**  
Bill 2: 75, 310, 441, 594
- Code de procédure civile**  
Bill 3: 75, 156–60, 188, 593–4, 594
- Code du notariat**  
Bill 179: 429, 465–6, 506–7
- Code municipal.** *Voir aussi* **Comité permanent du Code municipal**  
Bill 34: 550, 602–3, 771–2, 862  
Bill 178: 312, 335, 657
- Codification**  
Loi municipale  
Subsides, 314
- Collins and Aikman (compagnie)**  
Grève, 499, 506
- Colon.** *Voir aussi* **Colonisation**  
Aide financière  
Subsides, 856  
Défrichement  
Prime, 51  
Situation, 31
- Colonisation.** *Voir aussi* **Centre de colonisation; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Ministère de la Colonisation**  
Amélioration, 12  
Plan, 23  
Après-guerre, 791
- Politique gouvernementale, 51  
Situation, 23, 47
- Colporteur**  
Subsides, 848
- Comité des voies et moyens**  
Rapport, 196–7, 197, 613, 861
- Comité fédéral**  
Canadien français, 431–2, 433–8, 703–8
- Comité permanent.** *Voir aussi* **Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents; aux noms des comités permanents, p. ex.: Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation**  
Formation, 4–5
- Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation**  
Composition, 10  
Formation, 4
- Comité permanent des bills privés**  
Composition, 10  
Formation, 4  
Rapport, 87, 121, 137, 175, 191, 231, 337
- Comité permanent des bills publics**  
Formation, 4  
Pouvoir, 351  
Rapport, 87, 97, 137, 243, 351
- Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication**  
Composition, 9–10  
Formation, 4
- Comité permanent des comptes publics**  
Composition, 10  
Formation, 4
- Comité permanent des industries et du commerce**  
Composition, 10–1  
Formation, 4
- Comité permanent des privilèges et élections**  
Composition, 10
- Comité permanent des règlements**  
Composition, 9, 76  
Formation, 4  
Rapport, 45, 63, 87, 121, 137, 191, 381

**Comité permanent du Code municipal**

Composition, 10  
Formation, 4

**Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature**

Composition, 11, 20  
Formation, 4

**Comité permanent et conjoint des impressions législatives**

Composition, 11, 20  
Formation, 4

**Comité plénier**

Président  
Nomination, 64

**Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents**

Formation, 5  
Rapport, 9

**Commissaire d'écoles**

Corporation  
La Tuque (ville)  
Bill 110: 46, 71, 87, 135, 441, 595  
Élection  
Bulletin secret, 41  
Taxation  
LaPrairie (ville)  
Bill 103: 87, 106, 175, 211–2, 441, 594  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 75

**Commission d'assurance-maladie**

Création  
Bill 51: 729, 732–9, 794, 863

**Commission de pasteurisation et de contrôle du lait de Saint-Hyacinthe**

Bill 56: 751, 761–7, 794, 863

**Commission d'enquête**

Montreal Tramways (compagnie), 263, 320–1  
Remboursement, 263

**Commission d'enquête sur les hôpitaux**

Rapport, 66

**Commission d'enquête sur les questions ouvrières, 466, 549**

**Commission des accidents du travail**

Rapport annuel 1942, 516

**Commission des eaux courantes de Québec,**

322, 365–6  
Rapport annuel 1942, 550  
Subsides, 686–7

**Commission des écoles catholiques de Montréal**

Élève  
Recensement  
Bill 50: 709, 729, 772, 863

**Commission des écoles catholiques de Verdun**

Bill 120: 46, 71, 337, 354, 593–4, 595

**Commission des liqueurs de Québec, 241.**

*Voir aussi* **Alcool**  
Païement, 109–11  
Pitt, Atchez  
Emploi, 834  
Rapport annuel 1941–1942, 355  
Revenu, 489–90

**Commission du service civil**

Bill 7: 75, 552–8, 561–6, 567–75, 576–80, 585–90, 662, 862

**Commission municipale de Québec**

Subsides, 314–7

**Commission scolaire. *Voir aussi* Commissaire d'écoles; Corporation scolaire**

Emprunt  
Montréal (ville)  
Bill 28: 499, 590–2, 662, 862  
Saint-Maurice-de-Bois-Filion (paroisse)  
Bill 127: 137, 166, 231, 261, 441, 595

**Communications**

Comté, 610

**Compagnie Fraser**

Lot  
Rachat, 47–8

**Comptes publics, 112**

**Comté**

Communications, 610  
Voie de communication, 331, 332–4

**Concession. *Voir aussi* Concession forestière**

Bien forestier, 610

**Concession forestière**

Brown Corporation  
Échange  
Bill 46: 631, 652–6, 660–2, 760, 863

**Concession forestière (suite)**

Location, 536–8  
Transfert, 228  
Prime, 95

**Conditions de travail**

Ouvrier, 38, 123

**Conducteur d'électricité**

Argent  
Temps de guerre  
Bill 16: 279, 304–10, 312–4, 344

**Conscription**

Service outre-mer, 123–9, 131–5, 140–9

**Conseil d'orientation économique**

Bill 12: 88, 521, 525–30, 689, 862

**Conseil législatif**

Message, 19, 219, 319, 343, 431, 441, 592–  
3, 611, 631, 632, 650, 662, 689, 712,  
730, 747, 749, 760–1, 771, 772, 774–  
5, 783, 784, 794, 797, 804, 845, 862

**Conseil supérieur du travail, 575–6**

Bill 44: 611, 639–44, 730, 862  
Subsides, 849–50

**Constitut**

Bill 176: 231, 335, 506, 632, 635

**Construction**

Chemin, 23–4, 31–2  
Pont, 583–5  
Saint-Henri de Mascouche (municipalité),  
490, 782–3  
Pont du Bout de l'Île  
Soumission publique, 474  
Route rurale, 12

**Contrat**

Aménagement  
Édifice public, 638

**Contrat de mariage**

Bouchard, Arthur  
Côté, Clara  
Bill 108: 46, 71, 97, 135, 319–20, 344

**Convention collective**

Allocation familiale  
Païement  
Bill 45: 677, 682–6, 760, 862  
Ouvrier, 31

**Coopération**

Gouvernement, 21

**Coopérative fédérée de Québec**

Gouvernement  
Païement, 516

**Corporation. Voir aussi Corporation municipale; Corporation scolaire**

Bureau central des écoles catholiques de  
Montréal, 791  
Commissaire d'écoles  
La Tuque (ville)  
Bill 110: 46, 71, 87, 135, 441, 595  
Pont du lac Saint-Louis, 320, 327  
Sainte-Foy (paroisse)  
Bill 115: 121, 152–3, 191, 212, 343–4

**Corporation des opticiens d'ordonnances de la province de Québec**

Admission  
Dugal, Georges-Armand  
Bill 125: 121, 153, 243, 271, 441, 595  
Martin, J.-Alphonse  
Bill 126: 121, 153, 243, 271, 441, 595

**Corporation municipale**

Emprunt  
Bill 36: 506, 515, 611, 635

**Corporation scolaire**

Subvention  
Subsides, 750–1

**Corvette "Ville de Québec", 650–1****Côté, Clara**

Bouchard, Arthur  
Contrat de mariage  
Bill 108: 46, 71, 97, 135, 319–20, 344

**Crédit**

Pêcherie maritime  
Bill 38: 614–8, 619–22, 625–6, 730, 862

**Crédit agricole. Voir aussi Prêt agricole**

Taux d'intérêt, 30

**Crédits provisoires 1943-1944, 196, 197****Cultivateur**

Fils  
Service militaire  
Exemption, 39

**Curatelle**

Aliéné non interdit, 94–5, 172



**D**

**Dalibaire (canton)**

- Lot de rang
- Classification
  - Rapport 1936-1940, 837
- Richardson Company Ltd.
- Transfert, 837

**Décès**

- Bastien, Cléophas, 5–6
- Beatty, Edward, 175
- Geoffrion, Louis-Philippe, 6
- Godbout, Eugène, 215–6, 256–7
- Moreault, Louis-Joseph, 5–6
- Panet, Henri-P., 6
- Thisdel, Louis-Joseph, 5–6

**Décision**

- Orateur, 191–2, 281, 452–3, 751–3

**Défrichement**

- Prime
- Colon, 51

**Départ**

- Sauvé, Paul
- Guerre, 689

**Département de la Voirie**

- Peinture
- Achat, 321, 567

**Département de l'Industrie et du Commerce**

- Bill 11: 88, 210–1, 219, 220

**Département des Affaires municipales**

- Bill 11: 88, 210–1, 219, 220
- Frais de bureau
- Subsides, 314

**Département des Travaux publics**

- Peinture
- Achat, 321, 567

**Dépense**

- Gouvernement
- Subsides, 539
- Pont Thompson, 164
- Réseau routier, 320
- Voyage
- Subsides, 831–3, 847

**Député**

- Lotbinière (comté)
- Motion
  - Question de privilège, 216–7
- Question de privilège, 175–6

- Montréal-Saint-Jacques (comté)
- Anniversaire, 606

**Dette. Voir aussi Dette publique**

- Municipalité, 30

**Dette publique**

- Subsides, 842–5

**Devoir, Le (journal)**

- Gouvernement
- Paie, 542
- Organisme gouvernemental
- Paie, 542

**Discours du trône, 3–4**

- Adresse en réponse, 11–4, 20, 37–42, 47–61

**Division territoriale**

- Bill 43: 671, 755–7, 784, 862

**Doctorat honoraire**

- Premier ministre, 605–6

**Donation**

- Bourbeau, Joseph-Octave
- Bourbeau, Édouard
- Bill 117: 65, 96, 137, 165–6, 343, 344

**Drainage**

- Bill 41: 630, 665–6, 760, 862
- Terres, 47
- Travaux
- Subsides, 855

**Droits sur les successions**

- Bill 13: 475–88, 490–7, 500–5, 507–8, 516–7, 530–1, 775, 862

**Dugal, Georges-Armand**

- Admission
- Corporation des opticiens d'ordonnances de la province de Québec
- Bill 125: 121, 153, 243, 271, 441, 595

**Dussault, Bona**

- Télégramme, 825

**E**

**Éclairage à fluorescence, 96**

**École de génie électrique**

- Bill 17: 466–8, 611, 635

**École de laiterie de la province de Québec**

- Bill 56: 751, 761–7, 794, 863

**École professionnelle**

Bill 20: 279, 348, 351–2, 441, 594  
Subsides, 599, 603–4

**École technique**

Subsides, 599, 603–4

**École technique de Trois-Rivières**

Instituteur  
Nomination, 42

**Édifice public**

Aménagement, 321–2  
Contrat, 638

**Éditions Marquis**

Gouvernement  
Païement, 709, 754, 841

**Élection. Voir aussi Carte électorale fédérale; Comité permanent des privilèges et élections; Élection partielle**

Commissaire d'écoles  
Bulletin secret, 41  
Orateur, 1–2

**Élection partielle**

Assemblée législative, 149–52, 190  
Délai, 24

**Électricien**

Bill 25: 312, 474–5, 500, 611, 635

**Électricité. Voir aussi Aménagement hydroélectrique; Force hydraulique**

Étatisation, 40  
Taux, 22  
Trust, 29–30, 38

**Élève**

Commission des écoles catholiques de Montréal  
Recensement  
Bill 50: 709, 729, 772, 863

**Ellam, Joseph Wilfred**

Bill 107: 64, 95–6, 121, 152, 343, 344

**Emploi. Voir aussi Employé**

Commission des liqueurs de Québec  
Pitt, Atchez, 834  
Gouvernement  
Bigué, Willie, 729  
Cherrier, Alfred, 841  
Hersey, Andrew, 601  
Lower, William C., 422

**Employé**

Gouvernement, 419–20  
Allocation, 378–9, 567  
Pension, 378–9, 567  
Salaire, 419–20  
Usine Cherrier  
Transport  
Allocation, 179–80, 535, 550

**Emprunt**

Commission scolaire  
Montréal (ville)  
Bill 28: 499, 590–2, 662, 862  
Corporation municipale  
Bill 36: 506, 515, 611, 635  
Gouvernement, 109, 420–2, 466, 669–70  
Saint-François-Xavier (paroisse)  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 243

**Enfant français**

Accueil, 438, 561, 656–7

**Engagement**

Goldenberg, H.C.  
Système de taxation  
Révision, 760–1  
Larue, Arthur  
Système de taxation  
Révision, 760–1

**Engagements financiers**

Gouvernement, 420

**Enquête**

Malartic (ville), 862

**Enregistrement**

Bill 2: 75, 310, 441, 594

**Enseignement spécialisé**

Bill 57: 761, 795, 804, 863

**Entrepôt frigorifique**

Assurances, 303

**Entreprise**

Taxe  
Diminution, 535  
Exemption, 535

**Entretien**

Chemin, 47  
Charlesbourg (ville)  
Question de privilège, 139–40  
Pont  
Subsides, 838–9  
Route  
Subsides, 838–9

**État des comptes publics 1941-1942**

Québec (province)  
Auditeur  
Rapport, 155

**État des mandats spéciaux, 14-8**

**Étatisation**

Électricité, 40

**Exemption**

Entreprise  
Taxe, 535  
Service militaire  
Cultivateur  
Fils, 39

**Explications sur les faits publiés**

Fêtes du couronnement  
Voyage  
Londres (ville), 499

**Exploitation**

Forêt, 231-2

**Expropriation**

Beauharnois Light, Heat and Power  
Company, 129

**F**

**Faculté de droit**

Université Laval  
Prix Tessier, 541

**Faillite**

Quebec Pulp & Paper Corporation, 374-8,  
694  
Quebec Saguenay and Chibougamau  
Railway Company, 379-80, 549

**Famille. Voir aussi Allocation familiale**

Protection, 29

**Femme**

Travail, 235, 281-5, 709-12

**Fête de la Saint-Patrice, 122-3**

**Fêtes du couronnement**

George VI, 513  
Voyage  
Londres (ville)  
Coût, 489  
Explications sur les faits publiés, 499

**Feu de forêt**

Bilan, 156

**Fils**

Cultivateur  
Service militaire  
Exemption, 39

**Finances publiques**

Politique gouvernementale, 13-4

**Fonds de l'assistance publique**

Subsides, 509-11

**Force hydraulique**

Rivière Outaouais, 129, 192, 229, 235, 311  
Bill 10: 76, 98-105, 112-9, 129-31, 137,  
164-5, 167-72, 189-90, 441, 594

**Force motrice**

Guerre, 94  
Temps de guerre, 311

**Forêt. Voir aussi Concession forestière; Feu de forêt; Ministère des Terres et Forêts**

Centre de colonisation, 13  
Exploitation, 231-2

**Frais**

Perception  
Subsides, 848

**Frais de bureau**

Département des Affaires municipales  
Subsides, 314  
Subsides, 847

**Fréquentation scolaire obligatoire, 386**

Bill 21: 279, 337-41, 357-68, 386-97, 405-  
19, 423-7, 441-52, 453-62, 632, 635

**G**

**Geoffrion, Louis-Philippe**

Décès, 6

**George VI**

Fêtes du couronnement, 513

**Godbout, Eugène**

Décès, 215-6, 256-7  
Maladie, 122

**Goldenberg, H.C.**

Engagement  
Système de taxation  
Révision, 760-1

**Golfe Saint-Laurent**

Navire

Protection, 66–70, 78–81

**Gouvernement. Voir aussi Politique gouvernementale**

Achat

Plaqué

Automobile, 111–2

Coopération, 21

Coopérative fédérée de Québec

Païement, 516

Dépense

Subsides, 539

Emploi

Bigué, Willie, 729

Cherrier, Alfred, 841

Hersey, Andrew, 601

Lower, William C., 422

Employé, 419–20

Allocation, 378–9, 567

Pension, 378–9, 567

Salaire, 419–20

Emprunt, 109, 420–2, 466, 669–70

Engagements financiers, 420

Païement

Agronome, 605

*Avenir du Nord* (journal), 326–7, 488–9, 505

Canadian Printing Co., 605

Clément &amp; Clément (compagnie), 541–2, 671–2

*Devoir, Le* (journal), 542

Éditions Marquis, 709, 754, 841

**Gratuité**

Livre scolaire, 13

**Greffier**

Assemblée législative

Nomination, 2

**Grève**

Charité maritime, 723

Collins and Aikman (compagnie), 499, 506

Industrie de la pulpe et du papier

Saguenay (région), 319

Papeterie

Price Brothers (compagnie), 303–4, 346–7, 355–6, 382–6

Question de privilège, 357

**Guerre. Voir aussi Armée; Conscription**

Commentaire, 53–61

Force motrice, 94

Sauvé, Paul

Départ, 689

**H****Hersey, Andrew**

Gouvernement

Emploi, 601

**Homard**

Pêche, 88–9, 212

**Horaire**

Travaux de la Chambre, 471–3

**Houde, Camilien**

Libération, 513–4

Question de privilège, 499–500

**I****Iberville**

Charte

Bill 105: 46, 71, 87, 106, 319, 344

**Îles-de-la-Madeleine**

Pêcheur

Aide, 709, 723

**Immeuble**

Aménagement

Subsides, 839–40

**Impôt**

Tabac, 76, 95, 212

Vente en détail, 95, 106

**Impression**

McIntyre, Kathleen

Testament

Bill 102: 327

**Imprimeur du roi**

Rapport, 5

**Incendie**

Prévention

Subsides, 403

**Industrie de la pulpe et du papier**

Situation, 232–5, 538–9, 694

Grève

Saguenay (région), 319

**Installation électrique**

Bill 25: 312, 474–5, 500, 611, 635

**Instituteur**

École technique de Trois-Rivières

Nomination, 42

**Institutrice**

Salaire raisonnable, 41

**Instruction publique.** *Voir aussi*

**Surintendant de l'Instruction publique**

Amélioration, 41

Bill 32: 626–30, 632–5, 635–7, 639, 649–50, 651–2, 760, 862

Budget, 33–4

Loi, 622

Objectif, 12

**J**

**Jardin botanique de Montréal, 23**

**Jeunesse**

Aide

Bill 29: 542–52, 551–2, 650, 862

Loi

Modification, 611

**Jour d'abstinence, 755**

**Jour férié**

Saint-Jean-Baptiste, 817–8

**Juge des sessions de la paix**

Nomination, 46

**Juridiction**

Radiodiffusion, 27

**L**

**La Tuque (ville)**

Commissaire d'écoles

Corporation

Bill 110: 46, 71, 87, 135, 441, 595

**Labrador**

Statut, 81–5, 184–8

Territoire, 693–4

**LaPrairie (ville)**

Commissaire d'écoles

Taxation

Bill 103: 87, 106, 175, 211–2, 441

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 75

Syndic d'écoles

Taxation

Bill 103: 87, 106, 175, 211–2, 441, 594

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 75

**Larue, Arthur**

Engagement

Système de taxation

Révision, 760–1

**LaSalle (ville)**

Charte

Bill 118: 64, 96, 137, 166, 631–2, 791, 863

**Lauréat**

Mérite agricole, 50–1

**Législature**

Session, 95, 172

**Libération**

Houde, Camilien, 513–4

Question de privilège, 499–500

**Lieutenant-gouverneur**

Message, 1, 2, 5, 155–6, 192, 220, 344, 432, 594, 635, 862–3

**Livre scolaire**

Gratuité, 13

**Location**

Bien forestier, 610

Concession forestière, 536–8

**Loi.** *Voir aussi la LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS*

Âge scolaire, 13

Assistance publique, 95

Cités et villes, 681–2

Instruction publique, 622

Jeunesse

Aide

Modification, 611

**Loi municipale**

Codification

Subsides, 314

**Londres (ville)**

Fêtes du couronnement

Voyage

Coût, 489

Explications sur les faits publiés, 499

**Lot.** *Voir aussi Terres*

Compagnie Fraser

Rachat, 47–8

Union économique d'habitations

Montréal (cité)

Vente

Bill 113: 87, 106, 121, 152, 320, 344

**Lot de rang**

- Dalibaire (canton)
- Classification
- Rapport 1936-1940, 837
- Richardson Company Ltd.
- Transfert, 837

**Lotbinière (comté)**

- Député
- Motion
- Question de privilège, 216–7
- Question de privilège, 175–6

**Loterie de bienfaisance, 180–1, 235–9, 535–6****Lower, William C.**

- Gouvernement
- Emploi, 422

**M****Magistrat de district**

- Nomination, 46

**Main-d'œuvre**

- Organisation
- Subsides

**Maladie**

- Godbout, Eugène, 122

**Maladie industrielle**

- Ouvrier
- Protection
- Bill 177: 88, 319, 465

**Malartic (ville)**

- Enquête, 862

**Manufacture**

- Betterave à sucre
- Établissement, 37
- Saint-Hilaire (municipalité), 244–56, 837
- Bill 54: 741, 775–82, 785–7, 794, 795–7, 798–802, 803–12, 814–7, 819–25, 845, 863

**Martin, J.-Alphonse**

- Admission
- Corporation des opticiens d'ordonnances de la province de Québec
- Bill 126: 121, 153, 243, 271, 441, 595

**McIntyre, Kathleen**

- Testament
- Bill 102: 46, 71, 137, 561, 632, 635
- Impression, 327

**Mécanicien en tuyauterie**

- Bill 33: 499, 518–9, 524–5, 611, 635

**Mérite agricole**

- Lauréat, 50–1

**Métal précieux brut**

- Vente
- Permis, 98

**Militaire**

- Petite propriété
- Protection
- Bill 40: 550, 606–10, 612, 772, 862

**Ministère de la Chasse**

- Service civil intérieur
- Subsides, 531–2

**Ministère de la Colonisation**

- Création, 51

**Ministère de la Voirie**

- Rapport annuel 1942, 689
- Service civil intérieur
- Subsides, 825–7, 827–31

**Ministère de l'Agriculture. Voir aussi****Ministre de l'Agriculture**

- Service civil intérieur
- Subsides, 852

**Ministère des Mines**

- Service civil intérieur
- Subsides, 757–60

**Ministère des Terres et Forêts**

- Rapport annuel 1943-1944, 312
- Service civil extérieur
- Subsides, 741–7

**Ministère des Travaux publics**

- Service civil intérieur
- Subsides, 838

**Ministère du Travail**

- Bureau de reconstruction économique
- Travaux publics
- Coût, 473
- Rapport annuel 1941-1942, 635

**Ministre de la Chasse et de la Pêche**

- Rapport annuel 1941-1942, 20

**Ministre de la Colonisation**

- Rapport annuel 1941-1942, 14

**Ministre de l'Agriculture**

Rapport annuel 1941-1942, 14

**Ministre des Mines**

Rapport annuel 1941-1942, 42

**Ministre des Travaux publics**

Rapport annuel 1941-1942, 42

**Ministre du Travail et des Mines**

Anniversaire, 381-2

**Mont-Laurier (ville)**

Aménagement hydroélectrique

Bill 30: 499, 517-8, 783-4, 862

**Montréal (cité). Voir aussi Montréal-Est (ville); Montréal (ville)**

Budget

Bill 14: 386, 399-402, 431, 432

Rue, 139

Union économique d'habitations

Lot

Vente

Bill 113: 87, 106, 121, 152, 320, 344

**Montréal (district)**

Substitut de la couronne

Nomination, 46-7

**Montréal-Est (ville)**

Charte

Bill 106: 65, 96, 121, 152, 592, 594, 595

**Montréal-Saint-Jacques (comté)**

Député

Anniversaire, 606

**Montreal Tramways (compagnie)**

Commission d'enquête, 263, 320-1

Remboursement, 263

**Montréal (ville). Voir aussi Commission des écoles catholiques de Montréal; Montréal (cité); Montréal (district); Montréal-Est (ville)**

Commission scolaire

Emprunt

Bill 28: 499, 590-2, 662, 862

Tramway, 176-9, 241

**Moreault, Louis-Joseph**

Décès, 5-6

**Motion**

Député

Lotbinière (comté)

Question de privilège, 216-7

**Municipalité.** *Voir aussi* Code municipal; Comité permanent du Code municipal; Commission municipale de Québec; Corporation municipale; Département des Affaires municipales; Loi municipale  
Dette, 30

**Musée**

Subsides, 598

**N**

**Navire**

Golfe Saint-Laurent

Protection, 66-70, 78-81

**Nom collectif, 399**

**Nomination**

Assemblée législative

Greffier, 2

Comité plénier

Président, 64

  cole technique de Trois-Rivières

Instituteur, 42

Juge des sessions de la paix, 46

Magistrat de district, 46

Service civil, 5

Substitut de la couronne

Montréal (district), 46-7

Québec (district), 47

**O**

**Octroi. Voir aussi Subsidés; Subvention**

Agriculture, 12

Subsidés, 849

**Office du tourisme et de la publicité**

Bill 8: 75, 257, 519-21, 611, 635

Subsidés, 857-8

**Officier public**

Cautionnement, 85

**Orateur**

Décision, 191-2, 281, 452-3, 751-3

  lection, 1-2

**Organisme gouvernemental**

Paie  ment

*Avenir du Nord* (journal), 327, 489, 505

*Devoir, Le* (journal), 542

**Orr, Margaret**

Succession

Bill 123: 46, 71, 137, 166, 431, 433

**Ouvrier. Voir aussi Ouvrier aveugle**

- Conditions de travail, 38, 123
- Convention collective, 31
- Maladie industrielle
  - Protection
    - Bill 177: 88, 319, 465
- Parité, 657–60, 716–8, 752–4
- Salaire, 22, 41, 106–7
  - Question de privilège, 77–8, 97–8

**Ouvrier aveugle**

- Accident du travail
  - Bill 55: 792–4, 797, 863

**P****Païement**

- Allocation familiale
  - Convention collective
    - Bill 45: 677, 682–6, 760, 862
- Assistance publique, 76–7
- Commission des liqueurs de Québec, 109–11
- Gouvernement
  - Agronome, 605
    - Avenir du Nord* (journal), 326–7, 488–9, 505
  - Canadian Printing Co., 605
  - Clément & Clément (compagnie), 541–2, 671–2
  - Coopérative fédérée de Québec, 516
  - Devoir, Le* (journal), 542
  - Éditions Marquis, 709, 754, 841
- Organisme gouvernemental
  - Avenir du Nord* (journal), 327, 489, 505
  - Devoir, Le* (journal), 542
- Pont Thompson
  - Société d'Entreprises Générales, Ltd, 280

**Panet, Henri-P.**

- Décès, 6

**Papeterie**

- Grève
  - Price Brothers (compagnie), 303–4, 346–7, 355–6, 382–6

**Parc national de la Gaspésie**

- Bill 5: 75, 160–3, 188, 343, 344

**Parité**

- Ouvrier, 657–60, 716–8, 752–4

**Paroisse**

- Ouverture, 51

**Pêche. Voir aussi Pêcherie; Pêcheur**

- Homard, 88–9, 212
- Permis
  - Revenu, 65

**Pêcherie. Voir aussi Pêcherie maritime**

- Service civil intérieur
  - Subsides, 623

**Pêcherie maritime**

- Crédit
  - Bill 38: 614–8, 619–22, 625–6, 730, 862
- Rapport annuel 1942, 243

**Pêcheur**

- Aide
  - Îles-de-la-Madeleine, 709, 723

**Peinture**

- Achat
  - Département de la Voirie, 321, 567
  - Département des Travaux publics, 321, 567

**Pelletier, Georges-Léon**

- Hommage, 28

**Pension, 85**

- Bill 49: 689–93, 694–8, 783, 863
- Gouvernement
  - Employé, 378–9, 567
- Perception, 243–4

**Pénurie**

- Bois de chauffage, 181–4

**Pépinière de Berthier**

- Subsides, 686

**Perception**

- Frais
  - Subsides, 848
- Pension, 243–4
- Taxe de vente, 76, 256

**Pères Bénédictins de Saint-Benoît-du-Lac**

- Charte
  - Bill 128: 381, 422–3, 601, 747–8, 863

**Permis**

- Chasse
  - Revenu, 65
- Métal précieux brut
  - Vente, 98
- Pêche
  - Revenu, 65
- Véhicule moteur, 351



**Petite industrie**

Subsides, 13

**Petite propriété**

Militaire

Protection

Bill 40: 550, 606–10, 612, 772, 862

**Pétition**

Lecture, 19, 37, 45, 75, 97

Présentation, 9, 19, 37, 75, 97

**Pitt, Atchez**

Commission des liqueurs de Québec

Emploi, 834

**Plaque**

Automobile

Gouvernement

Achat, 111–2

Subsides, 848

**Politique gouvernementale**

Finances publiques, 13–4

Voirie, 23

**Pont. Voir aussi aux noms des ponts, par**

**ex.: Pont de Petite-Bergeronne**

Aménagement, 583–5

Construction, 583–5

Saint-Henri de Mascouche (municipalité),  
490, 782–3

Entretien

Subsides, 838–9

**Pont de Petite-Bergeronne**

Aménagement, 506

**Pont du Bout de l'Île**

Construction

Soumission publique, 474

**Pont du lac Saint-Louis**

Corporation, 320, 327

**Pont Thompson**

Dépense, 164

Société d'Entreprises Générales, Ltd

Païement, 280

Soumission, 280

**Pouvoir**

Comité permanent des bills publics, 351

**Pouvoir d'eau, 286–9, 312**

Concession, 89–92

**Premier ministre**

Doctorat honoraire, 605–6

**Président**

Comité plénier

Nomination, 64

**Prestation**

Serment d'office

Bill 1: 3

**Prêt agricole. Voir aussi Crédit agricole**

Situation, 21

**Prévention**

Incendie

Subsides, 403

**Price Brothers (compagnie)**

Papeterie

Grève, 303–4, 346–7, 355–6

**Prime**

Concession forestière

Transfert, 95

Défrichement

Colon, 51

Tourbe

Bill 22: 595–7, 610, 637–8, 772, 862

**Prisonnier**

Travail

Bill 9: 88, 163–4, 343, 344

**Prix Tessier**

Université Laval

Faculté de droit, 541

**Profession libérale**

Étude

Admission, 322–6

**Protection**

Famille, 29

Golfe Saint-Laurent

Navire, 66–70, 78–81

Militaire

Petite propriété

Bill 40: 550, 606–10, 612, 772, 862

Ouvrier

Maladie industrielle

Bill 177: 88, 319, 465

**Q**

**Québec (cité)**

Charte

Bill 114: 87, 106, 337, 354, 730, 863

Embellissement

Bill 24: 341–2, 344–5, 347–8, 441, 594

**Québec (district)**

- Substitut de la couronne
- Nomination, 47

**Québec (province)**

- État des comptes publics 1941-1942
- Auditeur
- Rapport, 155

**Quebec Pulp & Paper Corporation**

- Faillite, 374-8, 694

**Quebec Saguenay and Chibougamau Railway Company**

- Faillite, 379-80, 549

**Question de privilège**

- Chemin
  - Entretien
  - Charlesbourg (ville), 139-40
- Député
  - Lotbinière (comté), 175-6
  - Motion, 216-7
- Grève, 357
- Houde, Camilien
- Libération, 499-500
- Ouvrier
  - Salaire, 77-8, 97-8
- Taxe de vente, 191
- Union* (journal)
  - Article, 137-9

**R****Radiodiffusion**

- Juridiction, 27

**Recensement**

- Commission des écoles catholiques de
  - Montréal
  - Élève
- Bill 50: 709, 729, 772, 863

**Régie des services publics**

- Rapport annuel 1941-1942, 20

**Régie des services publics (Division de l'électricité)**

- Rapport annuel 1941-1942, 20

**Règlement**

- Sulpicien, 65-6

**Règlement de l'Assemblée législative. Voir aussi Décision**

- Suspension
  - Commissaire d'écoles
  - Taxation
    - LaPrairie (ville), 75
  - Saint-François-Xavier (paroisse)
  - Emprunt, 243
  - Syndic d'écoles
    - Taxation
      - LaPrairie (ville), 75
  - Woman's General Hospital, The
  - Charte, 97

**Réglementation**

- Alcool
- Vente, 92-4

**Réhabilitation**

- Soldat, 14

**Remaniement ministériel, 28****Remboursement**

- Commission d'enquête E. Beaulieu, 263

**Remise des droits et peines, 71****Rente seigneuriale**

- Abolition
  - Bill 59: 761, 772-4, 784-5, 797, 863

**Réseau routier, 289, 365**

- Dépense, 320

**Revenu**

- Chasse
  - Permis, 65
- Commission des liqueurs de Québec, 489-90
- Pêche
  - Permis, 65

**Révision**

- Système de taxation
  - Goldenberg, H.C.
  - Engagement, 760-1
- Larue, Arthur
  - Engagement, 760-1

**Richardson Company Ltd.**

- Lot de rang
  - Dalibaire (canton)
  - Transfert, 837

**Rivière Outaouais**

- Force hydraulique, 129, 192, 229, 235, 311
- Bill 10: 76, 98-105, 112-9, 129-31, 137, 164-5, 167-72, 189-90, 441, 594

**Roc d'Or (ville)**

Statut, 851

**Route. Voir aussi Chemin; Route rurale;  
Rue; aux noms des routes, par ex.: Route  
Saint-Fulgence-Tadoussac**

Entretien

Subsides, 838–9

**Route rurale**

Construction, 12

**Route Saint-Fulgence-Tadoussac**

Travaux, 841

**Rue**

Montréal (cité), 139

**S**

**Saguenay (région)**

Industrie de la pulpe et du papier

Grève, 319

**Saint-François-Xavier (paroisse)**

Emprunt

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 243

**Saint-Henri de Mascouche (municipalité)**

Pont

Construction, 490, 782–3

**Saint-Hilaire (municipalité)**

Manufacture

Betterave à sucre, 244–56, 837

Bill 54: 741, 775–82, 785–7, 794, 795–  
7, 798–802, 803–12, 814–7, 819–  
25, 845, 863

**Saint-Jean-Baptiste**

Jour férié, 817–8

**Saint-Jérôme (municipalité)**

Bill 124: 65, 96, 121, 152, 431, 433

**Saint-Maurice-de-Bois-Filion (paroisse)**

Commission scolaire

Bill 127: 137, 166, 231, 261, 441, 595

**Sainte-Foy (paroisse)**

Corporation

Bill 115: 121, 152–3, 191, 212, 343–4

**Salaberry de Valleyfield (cité)**

Charte

Bill 104: 45, 70, 231, 261, 592–4, 594

**Salaire. Voir aussi Prime; Salaire minimum;**

**Salaire raisonnable; Traitement**

Bûcheron, 22

Gouvernement

Employé, 419–20

Ouvrier, 22, 41, 106–7

Question de privilège, 77–8, 97–8

**Salaire minimum, 65**

**Salaire raisonnable**

Institutrice, 41

**Salmonovitz, Melvin**

Bill 101: 45, 71, 87, 135, 343, 344

**Sauvé, Paul**

Départ

Guerre, 689

**Secrétaire de la province**

Service civil intérieur

Subsides, 597

**Seigneurie, 466, 549**

**Serment d'office**

Prestation

Bill 1: 3

**Service civil. Voir aussi Commission du  
service civil**

Nomination, 5

**Service civil extérieur**

Ministère des Terres et Forêts

Subsides, 741–7

**Service civil intérieur**

Ministère de la Chasse

Subsides, 531–2

Ministère de la Voirie

Subsides, 825–7, 827–31

Ministère de l'Agriculture

Subsides, 852

Ministère des Mines

Subsides, 757–60

Ministère des Travaux publics

Subsides, 838

Pêcherie

Subsides, 623

Secrétaire de la province

Subsides, 597

**Service militaire**

Exemption

Cultivateur

Fils, 39

- Service outre-mer**  
Conscription, 123–9, 131–5, 140–9
- Session**  
Législature, 95, 172
- Société à nom collectif, 713**
- Société anonyme, 399, 713**  
Situation, 373–4, 431
- Société d'Entreprises Générales, Ltd**  
Pont Thompson  
Paiement, 280
- Soldat. Voir aussi Armée**  
Réhabilitation, 14
- Sorel (cité)**  
Charte  
Bill 111: 88, 106, 175, 211, 593–4, 595
- Sorel (ville)**  
Usine, 12
- Soumission**  
Pont Thompson, 280
- Soumission publique**  
Pont du Bout de l'Île  
Construction, 474
- Statistiques 1941**  
Chemin de fer, 71
- Statuts**  
Bill 4: 75, 160, 188, 219, 220
- Subsides, 63–4, 192–5, 196–7, 310–1, 314–7, 348–9, 352–4, 369–71, 402–3, 468–9, 508–11, 515–6, 524, 531–2, 539, 597–9, 603–4, 612–3, 622–4, 638, 662, 666–9, 672–8, 681, 686–7, 699–702, 713–6, 726–7, 730–1, 739–40, 741–7, 749–51, 757–60, 767–8, 787–8, 825–34, 837–40, 842–5, 846–51, 850–61. Voir aussi Comité des voies et moyens; Octroi; Subvention**  
Aménagement  
Immeuble, 839–40  
Archives, 598  
Arpentage, 700–2, 713–6, 739–40  
Asile d'aliénés, 469  
Automobile  
Plaque, 848  
Bourse, 849  
Colon  
Aide financière, 856  
Colporteur, 848  
Commission des eaux courantes de Québec, 686–7  
Commission municipale de Québec, 314–7  
Conseil supérieur du travail, 849–50  
Corporation scolaire  
Subvention, 750–1  
Département des Affaires municipales  
Frais de bureau, 314  
Dettes publiques, 842–5  
Drainage  
Travaux, 855  
École professionnelle, 599, 603–4  
École technique, 599, 603–4  
Étude  
Travaux de la Chambre, 813–4  
Fonds de l'assistance publique, 509–11  
Frais de bureau, 847  
Gouvernement  
Dépense, 539  
Incendie  
Prévention, 403  
Loi municipale  
Codification, 314  
Main-d'œuvre  
Organisation, 853–5  
Ministère de la Chasse  
Service civil intérieur, 531–2  
Ministère de la Voirie  
Service civil intérieur, 825–7, 827–31  
Ministère de l'Agriculture  
Service civil intérieur, 852  
Ministère des Mines  
Service civil intérieur, 757–60  
Ministère des Terres et Forêts  
Service civil extérieur, 741–7  
Ministère des Travaux publics  
Service civil intérieur, 838  
Musée, 598  
Octroi, 849  
Office du tourisme et de la publicité, 857–8  
Pêcherie  
Service civil intérieur, 623  
Pépinière de Berthier, 686  
Perception  
Frais, 848  
Petite industrie, 13  
Pont  
Entretien, 838–9  
Route  
Entretien, 838–9  
Secrétaire de la province  
Service civil intérieur, 597  
Subvention, 727, 849  
Sûreté provinciale  
Traitement, 859  
Village minier, 848–9  
Voyage  
Dépense, 831–3, 847

**Substitut de la couronne**

Nomination

Montréal (district), 46–7

Québec (district), 47

**Subvention. Voir aussi Octroi; Subsidés**

Corporation scolaire

Subsidés, 750–1

Subsidés, 727, 849

**Succession. Voir aussi Droits sur les successions**

Orr, Margaret

Bill 123: 46, 71, 137, 166, 431, 433

Taxe

Abolition, 41

Villeneuve, Joseph Octave

Bill 122: 46, 71, 87, 105–6, 431, 432

**Sulpicien**

Bien, 149

Règlement, 65–6

**Sûreté provinciale**

Traitement

Subsidés, 858–9

**Surintendant de l'instruction publique**

Rapport annuel 1941-1942, 610

**Suspension**

Règlement de l'Assemblée législative

Commissaire d'écoles

Taxation

LaPrairie (ville), 75

Saint-François-Xavier (paroisse)

Emprunt, 243

Syndic d'écoles

Taxation

LaPrairie (ville), 75

Woman's General Hospital, The

Charte, 97

**Syndic d'écoles**

Taxation

LaPrairie (ville)

Bill 103: 87, 106, 175, 211–2, 441, 594

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 75

**Syndicat coopératif de Québec**

Bill 42: 631, 678–81, 784, 862

**Système de taxation**

Révision

Goldenberg, H.C.

Engagement, 760–1

Larue, Arthur

Engagement, 760–1

**T**

**Tabac**

Impôt, 76, 95, 212

**Taux**

Électricité, 22

**Taux d'intérêt**

Crédit agricole, 30

**Taxation**

Commissaire d'écoles

LaPrairie (ville)

Bill 103: 87, 106, 175, 211–2, 441, 594

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 75

Syndic d'écoles

LaPrairie (ville)

Bill 103: 87, 106, 175, 211–2, 441, 594

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 75

**Taxe**

Entreprise

Diminution, 535

Exemption, 535

Succession

Abolition, 41

**Taxe de vente**

Abolition, 48–50

Perception, 76, 256

Question de privilège, 191

**Taxe spéciale, 156, 179, 241**

**Technicien dentaire**

Bill 175: 97

**Télégramme**

Dussault, Bona, 825

**Témiscamingue (comté)**

Centre électrique, 818–9

**Temps de guerre**

Argent

Conducteur d'électricité

Bill 16: 279, 304–10, 312–4, 344

Force motrice, 311

**Terres. Voir aussi Défrichement; Ministère des Terres et Forêts**

Drainage, 47

**Territoire. Voir aussi Division territoriale**

Labrador, 693–4

**Testament**

McIntyre, Kathleen  
 Bill 102: 46, 71, 137, 561, 632, 635  
 Impression, 327

**Thisdel, Louis-Joseph**

Décès, 5–6

**Tourbe**

Prime  
 Bill 22: 595–7, 610, 637–8, 772, 862

**Traitement. Voir aussi Salaire**

Canadien français  
 Armée, 755  
 Sûreté provinciale  
 Subsidés, 858–9

**Tramway. Voir aussi Montreal Tramways (compagnie)**

Montréal (ville), 176–9, 241

**Transfert**

Concession forestière, 228  
 Prime, 95  
 Lot de rang  
 Dalibaire (canton)  
 Richardson Company Ltd., 837

**Transport**

Allocation  
 Usine Cherrier  
 Employé, 179–80, 535, 550

**Travail. Voir aussi Accident du travail; Conditions de travail; Conseil supérieur du travail; Convention collective**

Femme, 235, 281–5, 709–12  
 Prisonnier  
 Bill 9: 88, 163–4, 343, 344

**Travaux. Voir aussi Accident du travail**

Drainage  
 Subsidés, 855  
 Route Saint-Fulgence-Tadoussac, 841

**Travaux de la Chambre**

Horaire, 471–3  
 Subsidés  
 Étude, 813–4

**Travaux publics. Voir aussi Ministre des Travaux publics**

Ministère du Travail  
 Bureau de reconstruction économique  
 Coût, 473

**Tribunal judiciaire**

Bill 6: 630, 644, 648–9, 771–2, 862

**Trust**

Électricité, 29–30, 38

**U****Union économique d'habitations**

Montréal (cité)  
 Lot  
 Vente  
 Bill 113: 87, 106, 121, 152, 320, 344

**Union (journal)**

Article  
 Question de privilège, 137–9

**Université Laval**

Faculté de droit  
 Prix Tessier, 541

**Usine**

Sorel (ville), 12

**Usine Cherrier**

Employé  
 Transport  
 Allocation, 179–80, 535, 550

**V****Véhicule automobile. Voir aussi Automobile**

Bill 58: 761, 772–3, 784, 794, 863

**Véhicule moteur, 699**

Permis, 351

**Vente. Voir aussi Taxe de vente**

Alcool  
 Réglementation, 92–4  
 Chute d'eau, 22  
 Métal précieux brut  
 Permis, 98  
 Union économique d'habitations  
 Montréal (cité)  
 Lot  
 Bill 113: 87, 106, 121, 152, 320, 344

**Vente en détail**

Impôt, 95, 106

**Verdun (cité)**

Charte  
 Bill 109: 121, 152, 231, 261, 592–4, 595

**Village minier**

Organisation

Bill 35: 506, 514–5, 521, 611, 635

Subsides, 848–9

**Villeneuve, Joseph Octave**

Succession

Bill 122: 46, 71, 87, 105–6, 431, 432

**Voie de communication**

Comté, 331, 332–4

**Voirie**

Politique gouvernementale, 23

**Vote enregistré**, 40, 50, 131, 132–3, 137, 171, 189, 193, 223, 279, 290, 311, 312–3, 313, 314, 319, 331, 349, 399, 403, 427, 430, 462, 465, 472, 473, 509, 517, 525, 530, 531, 543–4, 551–2, 566, 590, 612, 623, 625, 626, 638, 639, 647–8, 651, 656–7, 657, 659–60, 660–1, 661–2, 662, 669, 677, 686, 722, 725, 726–7, 738, 752, 753, 754, 764, 768, 783–4, 787, 793–4, 797, 801, 811, 813–4, 824, 825, 837–8, 847, 850, 851, 861

**Voyage**

Dépense

Subsides, 831–3, 847

Fêtes du couronnement

Londres (ville)

Coût, 489

Explications sur les faits publiés, 499

**W**

**Woman's General Hospital, The**

Charte

Bill 129: 122, 153, 191, 212, 343–4, 755

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 97

**Y**

**Yacht**

Achat, 431, 550–1





## **LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS**



**1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Godbout)**

1<sup>re</sup> lecture, 3

**2 - Bill modifiant certaines dispositions du Code civil relatives à l'enregistrement (Casgrain) (Kamouraska-Rivière-du-loup)**

1<sup>re</sup> lecture, 75  
2<sup>e</sup> lecture, 310  
Comité plénier, 310  
Rapport, 310  
3<sup>e</sup> lecture, 310  
Conseil législatif, 441  
Sanction royale, 594

**3 - Bill modifiant le Code de procédure civile (Casgrain) (Kamouraska-Rivière-du-Loup)**

1<sup>re</sup> lecture, 75  
2<sup>e</sup> lecture, 156–7  
Comité plénier, 157–60  
Rapport, 160  
Amendements lus, 160  
Amendements agréés, 160  
3<sup>e</sup> lecture, 188  
Conseil législatif, 593  
Amendements lus, 594  
Amendements acceptés, 594  
Sanction royale, 594

**4 - Bill modifiant la loi concernant les statuts (Casgrain) (Kamouraska-Rivière-du-Loup)**

1<sup>re</sup> lecture, 75  
2<sup>e</sup> lecture, 160  
Comité plénier, 160  
Rapport, 160  
3<sup>e</sup> lecture, 188  
Conseil législatif, 219  
Sanction royale, 220

**5 - Bill relatif au parc national de la Gaspésie (Bienvenue)**

1<sup>re</sup> lecture, 75  
2<sup>e</sup> lecture, 160  
Comité plénier, 160–3  
Rapport, 163  
3<sup>e</sup> lecture, 188  
Conseil législatif, 343  
Sanction royale, 344

**6 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Casgrain) (Kamouraska-Rivière-du-Loup)**

1<sup>re</sup> lecture, 630  
2<sup>e</sup> lecture, 644

**6 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Casgrain) (Kamouraska-Rivière-du-Loup) (*suite*)**

Comité plénier, 644  
Rapport, 644  
Résolutions lues, 644  
Résolutions agréées, 648  
Comité plénier, 648  
Rapport, 648  
3<sup>e</sup> lecture, 648–9  
Conseil législatif, 771  
Amendements lus, 772  
Amendements acceptés, 772  
Sanction royale, 862

**7 - Bill instituant une Commission du service civil (Godbout)**

1<sup>re</sup> lecture, 75  
2<sup>e</sup> lecture, 552–8, 561–6  
Comité plénier, 567–75, 576–80, 585–9  
Rapport, 575, 580, 589  
Amendements lus, 580  
Résolutions lues, 589  
Résolutions agréées, 589–90  
Amendements agréés, 590  
3<sup>e</sup> lecture, 590  
Conseil législatif, 662  
Sanction royale, 862

**8 - Bill concernant l'Office du tourisme et de la publicité (Godbout)**

1<sup>re</sup> lecture, 75  
2<sup>e</sup> lecture, 257  
Comité plénier, 519–21  
Rapport, 521  
3<sup>e</sup> lecture, 521  
Conseil législatif, 611  
Sanction royale, 635

**9 - Bill modifiant la loi du travail des prisonniers (Casgrain) (Kamouraska-Rivière-du-Loup)**

1<sup>re</sup> lecture, 88  
2<sup>e</sup> lecture, 163  
Comité plénier, 163–4  
Rapport, 164  
3<sup>e</sup> lecture, 164  
Conseil législatif, 343  
Sanction royale, 344

**10 - Bill ratifiant une convention concernant les forces hydrauliques de la rivière Outaouais (Hamel)**

1<sup>re</sup> lecture, 76  
Comité plénier, 98–105, 112–9, 129–31

**10 - Bill ratifiant une convention concernant les forces hydrauliques de la rivière Outaouais (Hamel) *(suite)***

Rapport, 105, 119, 131  
Résolutions lues, 131  
Résolutions agréées, 137  
2e lecture, 164–5, 167–71  
Comité plénier, 171–2, 189  
Rapport, 172, 189  
Amendements lus, 189  
Amendements agréés, 190  
3e lecture, 190  
Conseil législatif, 441  
Sanction royale, 594

**11 - Bill concernant les départements des Affaires municipales et de l'Industrie et du Commerce (Drouin)**

1re lecture, 88  
2e lecture, 210–1  
Comité plénier, 211  
Rapport, 211  
3e lecture, 211  
Conseil législatif, 219  
Sanction royale, 220

**12 - Bill instituant un Conseil d'orientation économique (Godbout)**

1re lecture, 88  
2e lecture, 521  
Comité plénier, 525–30  
Rapport, 530  
3e lecture, 530  
Conseil législatif, 689  
Sanction royale, 862

**13 - Bill refondant la loi des droits sur les successions (Mathewson)**

Comité plénier, 475–88, 490–7, 500–5, 507–8  
Rapport, 488, 497, 505, 508  
Résolutions lues, 508  
Résolutions agréées, 516–7  
1re lecture, 517  
2e lecture, 530  
3e lecture, 530–1  
Conseil législatif, 775  
Amendements lus, 775  
Amendements acceptés, 775  
Sanction royale, 862

**14 - Bill concernant le budget de la cité de Montréal (Drouin)**

1re lecture, 386  
2e lecture, 386

**14 - Bill concernant le budget de la cité de Montréal (Drouin) (suite)**

Comité plénier, 399–402  
Rapport, 402  
3e lecture, 402  
Conseil législatif, 431  
Sanction royale, 432

**15 - Bill modifiant la loi des accidents du travail (Rochette)**

1re lecture, 175  
2e lecture, 399–400  
3e lecture, 399  
Conseil législatif, 771  
Amendements lus, 771  
Amendements acceptés, 771  
Sanction royale, 862

**16 - Bill pour faciliter l'emploi temporaire de l'argent comme métal conducteur d'électricité en temps de guerre (Drouin)**

1re lecture, 279  
Comité plénier, 304–10  
Rapport, 310  
Résolutions lues, 310  
Résolutions agréées, 312–3  
2e lecture, 313  
Comité plénier, 313  
Rapport, 313  
3e lecture, 313–4  
Sanction royale, 344

**17 - Bill concernant l'établissement, à Québec d'une école de génie électrique (Rochette)**

Comité plénier, 466–8  
Rapport, 468  
Résolutions lues, 468  
Résolutions agréées, 468  
1re lecture, 468  
2e lecture, 468  
3e lecture, 468  
Conseil législatif, 611  
Sanction royale, 635

**18 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1943 et pour d'autres fins (Mathewson)**

1re lecture, 196  
2e lecture, 196  
3e lecture, 196  
Conseil législatif, 219  
Sanction royale, 220

**19 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1944 et pour d'autres fins du service public (Mathewson)**

1<sup>re</sup> lecture, 197  
2<sup>e</sup> lecture, 197  
3<sup>e</sup> lecture, 197  
Conseil législatif, 220  
Sanction royale, 220

**20 - Bill modifiant la loi des écoles professionnelles (Perrier)**

1<sup>re</sup> lecture, 279  
2<sup>e</sup> lecture, 348  
Comité plénier, 348  
Rapport, 348  
Amendements lus, 348  
Amendements agréés, 351  
3<sup>e</sup> lecture, 352  
Conseil législatif, 441  
Sanction royale, 594

**21 - Bill concernant la fréquentation scolaire obligatoire (Perrier)**

1<sup>re</sup> lecture, 279  
2<sup>e</sup> lecture, 337–41, 357–68, 386–97, 405–19, 423–7  
Comité plénier, 441–52, 453–62  
Rapport, 462  
Amendements lus, 462  
Amendements agréés, 462  
3<sup>e</sup> lecture, 462  
Conseil législatif, 632  
Sanction royale, 635

**22 - Bill modifiant la loi de la prime sur la tourbe (Rochette)**

Comité plénier, 595–7  
Rapport, 597  
Résolutions lues, 597  
Résolutions agréées, 610  
1<sup>re</sup> lecture, 610  
2<sup>e</sup> lecture, 637  
Comité plénier, 637  
Rapport, 637  
Amendements lus, 637  
Amendements agréés, 637  
3<sup>e</sup> lecture, 638  
Conseil législatif, 772  
Sanction royale, 862

**23 - Bill octroyant à sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1944 et pour d'autres fins du service public (Mathewson)**

1re lecture, 861  
2e lecture, 861  
3e lecture, 861  
Sanction royale, 863

**24 - Bill modifiant la loi pour l'embellissement de la cité de Québec (Godbout)**

Comité plénier, 341–2, 344–5, 347–8  
Rapport, 342, 345, 348  
Résolutions lues, 348  
Résolutions agréées, 348  
1re lecture, 348  
2e lecture, 348  
3e lecture, 348  
Conseil législatif, 441  
Sanction royale, 594

**25 - Bill concernant les électriciens et les installations électriques (Rochette)**

1re lecture, 312  
2e lecture, 474–5  
Comité plénier, 475  
Rapport, 475  
3e lecture, 500  
Conseil législatif, 611  
Sanction royale, 635

**28 - Bill concernant les emprunts des commissions scolaires de Montréal (Perrier)**

1re lecture, 499  
2e lecture, 590–2  
Comité plénier, 592  
Rapport, 592  
3e lecture, 592  
Conseil législatif, 662  
Sanction royale, 863

**29 - Bill modifiant la loi de l'aide à la jeunesse (Perrier)**

Comité plénier, 542–9, 551  
Rapport, 549, 551  
Résolutions lues, 551  
Résolutions agréées, 551–2  
1re lecture, 552  
2e lecture, 552  
3e lecture, 552  
Conseil législatif, 650  
Sanction royale, 863



**30 - Bill concernant un aménagement hydroélectrique à Mont-Laurier (Hamel)**

1<sup>re</sup> lecture, 499  
Comité plénier, 517–8  
Rapport, 518  
Résolutions lues, 518  
Résolutions agréées, 518  
2<sup>e</sup> lecture, 518  
Comité plénier, 518  
Rapport, 518  
3<sup>e</sup> lecture, 518  
Conseil législatif, 783  
Amendements lus, 783  
Amendements acceptés, 784  
Sanction royale, 863

**32 - Bill modifiant la loi de l'instruction publique (Perrier)**

Comité plénier, 626–30, 632–5, 635–7  
Rapport, 630, 635, 637  
Résolutions lues, 637  
Résolutions agréées, 639  
1<sup>re</sup> lecture, 639  
2<sup>e</sup> lecture, 649–50  
Comité plénier, 650  
Rapport, 650  
3<sup>e</sup> lecture, 651–2  
Conseil législatif, 760  
Sanction royale, 863

**33 - Bill modifiant la loi concernant les mécaniciens en tuyauterie (Rochette)**

1<sup>re</sup> lecture, 499  
2<sup>e</sup> lecture, 518–9  
Comité plénier, 519  
Rapport, 519  
3<sup>e</sup> lecture, 524–5  
Conseil législatif, 611  
Sanction royale, 635

**34 - Bill modifiant le Code municipal (Drouin)**

1<sup>re</sup> lecture, 550  
2<sup>e</sup> lecture, 602  
Comité plénier, 602  
Rapport, 602–3  
3<sup>e</sup> lecture, 603  
Conseil législatif, 771–2  
Amendements lus, 772  
Amendements acceptés, 772  
Sanction royale, 863

**35 - Bill modifiant la loi concernant l'organisation municipale des villages miniers (Drouin)**

1re lecture, 506  
2e lecture, 514–5  
Comité plénier, 515  
Rapport, 515  
3e lecture, 521  
Conseil législatif, 611  
Sanction royale, 635

**36 - Bill concernant les emprunts des corporations municipales régies par des lois spéciales (Drouin)**

1re lecture, 506  
2e lecture, 515  
Comité plénier, 515  
Rapport, 515  
3e lecture, 515  
Conseil législatif, 611  
Sanction royale, 635

**37 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Drouin)**

1re lecture, 611  
2e lecture, 719–22  
Comité plénier, 723–5  
Rapport, 725  
3e lecture, 725–6  
Conseil législatif, 783  
Sanction royale, 863

**38 - Bill pour assurer aux pêcheries maritimes le crédit nécessaire (Bienvenue)**

Comité plénier, 614–8, 619–22  
Rapport, 618, 622  
Résolutions lues, 622  
Résolutions agréées, 625  
1re lecture, 625  
2e lecture, 626  
3e lecture, 626  
Conseil législatif, 730  
Sanction royale, 863

**40 - Bill pour la protection de la petite propriété des militaires (Drouin)**

1re lecture, 550  
2e lecture, 606–7  
Comité plénier, 607–9  
Rapport, 609  
Résolutions lues, 610  
Résolutions agréées, 612  
Comité plénier, 612  
Rapport, 612

**40 - Bill pour la protection de la petite propriété des militaires (Drouin) (suite)**

3e lecture, 612  
Conseil législatif, 772  
Sanction royale, 863

**41 - Bill modifiant la loi du drainage (Godbout)**

1re lecture, 630  
2e lecture, 665–6  
Comité plénier, 666  
Rapport, 666  
3e lecture, 666  
Conseil législatif, 760  
Sanction royale, 863

**42 - Bill modifiant la loi des syndicats coopératifs de Québec (Perrier)**

1re lecture, 631  
2e lecture, 678–9  
Comité plénier, 679–81  
Rapport, 681  
3e lecture, 681  
Conseil législatif, 784  
Amendements lus, 784  
Amendements acceptés, 784  
Sanction royale, 863

**43 - Bill relatif à la division territoriale (Godbout)**

1re lecture, 671  
2e lecture, 755  
Comité plénier, 756  
Rapport, 757  
3e lecture, 757  
Conseil législatif, 784  
Sanction royale, 863

**44 - Bill modifiant la loi instituant le Conseil supérieur du travail (Rochette)**

1re lecture, 611  
2e lecture, 639  
Comité plénier, 639–43  
Rapport, 643  
3e lecture, 644  
Conseil législatif, 730  
Sanction royale, 863

**45 - Bill concernant le paiement d'allocations familiales en vertu de conventions collectives de travail (Rochette)**

1re lecture, 677  
2e lecture, 682–5

**45 - Bill concernant le paiement d'allocations familiales en vertu de conventions collectives de travail (Rochette) (suite)**

Comité plénier, 685  
Rapport, 686  
3e lecture, 686  
Conseil législatif, 760  
Sanction royale, 863

**46 - Bill concernant un échange de concessions forestières avec Brown Corporation (Hamel)**

1re lecture, 631  
Comité plénier, 652–6  
Rapport, 656  
Résolutions lues, 656  
Résolutions agréées, 660  
2e lecture, 660–1  
Comité plénier, 661  
Rapport, 661  
3e lecture, 661–2  
Conseil législatif, 760  
Sanction royale, 863

**47 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1944 et pour d'autres fins du service public (Mathewson)**

1re lecture, 613–4  
2e lecture, 614  
3e lecture, 614  
Conseil législatif, 632  
Sanction royale, 635

**49 - Bill modifiant la loi des pensions (Mathewson)**

Comité plénier, 689–93, 694–7  
Rapport, 693, 697  
Résolutions lues, 697  
Résolutions agréées, 698  
1re lecture, 698  
2e lecture, 698  
3e lecture, 698  
Conseil législatif, 783  
Sanction royale, 863

**50 - Bill relatif au recensement des élèves de la Commission des écoles catholiques de Montréal (Perrier)**

1re lecture, 709  
2e lecture, 729  
Comité plénier, 729  
Rapport, 729  
3e lecture, 730

**50 - Bill relatif au recensement des élèves de la Commission des écoles catholiques de Montréal (Perrier) (*suite*)**

Conseil législatif, 772  
Sanction royale, 863

**51 - Bill instituant une Commission d'assurance-maladie (Groulx)**

1<sup>re</sup> lecture, 729  
Comité plénier, 732–8  
Rapport, 738  
Résolutions lues, 738  
Résolutions agréées, 738  
2<sup>e</sup> lecture, 738  
Comité plénier, 738–9  
Rapport, 739  
3<sup>e</sup> lecture, 739  
Conseil législatif, 794  
Sanction royale, 863

**54 - Bill concernant l'établissement d'une manufacture de sucre de betterave à Saint-Hilaire (Godbout)**

1<sup>re</sup> lecture, 741  
Comité plénier, 775–82, 785–7  
Rapport, 782, 787  
Résolutions lues, 787  
Résolutions agréées, 787  
2<sup>e</sup> lecture, 794, 796–7, 798–801  
Comité plénier, 801–2, 803–12, 814–7, 819–24  
Rapport, 802, 812, 817, 824  
Amendements lus, 824  
Amendements agréés, 824  
3<sup>e</sup> lecture, 824–5  
Conseil législatif, 845  
Sanction royale, 863

**55 - Bill concernant les accidents du travail survenus à des ouvriers aveugles (Rochette)**

Comité plénier, 792–3  
Rapport, 793  
Résolutions lues, 793  
Résolutions agréées, 793  
1<sup>re</sup> lecture, 793  
2<sup>e</sup> lecture, 793  
3<sup>e</sup> lecture, 793–4  
Conseil législatif, 797  
Sanction royale, 863

**56 - Bill concernant l'École de laiterie de la province de Québec et la Commission de pasteurisation et de contrôle du lait de Saint-Hyacinthe (Godbout)**

1<sup>re</sup> lecture, 751  
2<sup>e</sup> lecture, 761–4

**56 - Bill concernant l'École de laiterie de la province de Québec et la Commission de pasteurisation et de contrôle du lait de Saint-Hyacinthe (Godbout) (suite)**

Comité plénier, 764-7  
Rapport, 767  
3e lecture, 767  
Conseil législatif, 794  
Sanction royale, 863

**57 - Bill modifiant la loi de l'enseignement spécialisé (Perrier)**

1re lecture, 761  
2e lecture, 795  
Comité plénier, 795  
Rapport, 795  
3e lecture, 795  
Conseil législatif, 804  
Sanction royale, 863

**58 - Bill modifiant la loi des véhicules automobiles (Mathewson)**

1re lecture, 761  
2e lecture, 772  
Comité plénier, 772  
Rapport, 773  
3e lecture, 784  
Conseil législatif, 794  
Sanction royale, 863

**59 - Bill modifiant la loi abolissant les rentes seigneuriales (Drouin)**

1re lecture, 761  
Comité plénier, 772-4, 784-5  
Rapport, 774, 785  
Résolutions lues, 785  
Résolutions agréées, 785  
2e lecture, 785  
Comité plénier, 785  
Rapport, 785  
3e lecture, 785  
Conseil législatif, 797  
Sanction royale, 863

**101 - Bill changeant le nom de Melvin "Salmonovitz" en celui de Melvin "Salmon" (Hartt)**

1re lecture, 45  
2e lecture, 71  
Comité permanent des bills privés, 87  
Comité plénier, 135  
Rapport, 135  
3e lecture, 135  
Conseil législatif, 343  
Sanction royale, 344

**102 - Bill concernant certaines dispositions du testament de feu Kathleen McIntyre, ci-devant épouse de Andrew C. Hersey (Marler)**

1<sup>re</sup> lecture, 46  
2<sup>e</sup> lecture, 71  
Comité permanent des bills publics, 137  
Comité plénier, 561  
Rapport, 561  
3<sup>e</sup> lecture, 561  
Conseil législatif, 632  
Sanction royale, 635

**103 - Bill pour régulariser le mode de taxation des commissaires et des syndics d'écoles de la municipalité de la ville de LaPrairie (Boucher)**

1<sup>re</sup> lecture, 87  
2<sup>e</sup> lecture, 106  
Comité permanent des bills privés, 175  
Comité plénier, 211  
Rapport, 211  
3<sup>e</sup> lecture, 212  
Conseil législatif, 441  
Sanction royale, 594

**104 - Bill modifiant la charte de la cité de Salaberry de Valleyfield (Sauvé) (Beauharnois)**

1<sup>re</sup> lecture, 45  
2<sup>e</sup> lecture, 70  
Comité permanent des bills privés, 231  
Comité plénier, 261  
Rapport, 261  
3<sup>e</sup> lecture, 261  
Conseil législatif, 592  
Amendements lus, 593–4  
Amendements acceptés, 593–4  
Sanction royale, 594

**105 - Bill modifiant la charte de la ville d'Iberville (Bonvouloir)**

1<sup>re</sup> lecture, 46  
2<sup>e</sup> lecture, 71  
Comité permanent des bills privés, 87  
Comité plénier, 106  
Rapport, 106  
3<sup>e</sup> lecture, 106  
Conseil législatif, 319  
Sanction royale, 344

**106 - Bill modifiant la charte de la ville de Montréal-Est (Leduc)**

1<sup>re</sup> lecture, 65  
2<sup>e</sup> lecture, 96  
Comité permanent des bills privés, 121  
Comité plénier, 152

**106 - Bill modifiant la charte de la ville de Montréal-Est (Leduc) (suite)**

Rapport, 152  
3e lecture, 152  
Conseil législatif, 592  
Amendements lus, 594  
Amendements acceptés, 594  
Sanction royale, 595

**107 - Bill changeant le nom de Joseph Wilfred Ellam en celui de Joseph Minshall (Boucher)**

1re lecture, 64  
2e lecture, 95–6  
Comité permanent des bills privés, 121  
Comité plénier, 152  
Rapport, 152  
3e lecture, 152  
Conseil législatif, 343  
Sanction royale, 344

**108 - Bill modifiant le contrat de mariage de Arthur Bouchard et Clara Côté (Desmarais)**

1re lecture, 46  
2e lecture, 71  
Comité permanent des bills publics, 97  
Comité plénier, 135  
Rapport, 135  
3e lecture, 135  
Conseil législatif, 319  
Sanction royale, 344

**109 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (Boucher)**

1re lecture, 121  
2e lecture, 152  
Comité permanent des bills privés, 231  
Comité plénier, 261  
Rapport, 261  
3e lecture, 261  
Conseil législatif, 592–3  
Amendements lus, 594  
Amendements acceptés, 594  
Sanction royale, 595

**110 - Bill constituant en corporation les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de La Tuque (Guibord)**

1re lecture, 46  
2e lecture, 71  
Comité permanent des bills privés, 87  
Comité plénier, 135  
Rapport, 135  
3e lecture, 135



**110 - Bill constituant en corporation les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de La Tuque (Guibord) (suite)**

Conseil législatif, 441  
Sanction royale, 595

**111 - Bill modifiant la charte de la cité de Sorel (Robidoux)**

1<sup>re</sup> lecture, 88  
2<sup>e</sup> lecture, 106  
Comité permanent des bills privés, 175  
Comité plénier, 211  
Rapport, 211  
3<sup>e</sup> lecture, 211  
Conseil législatif, 593  
Amendements lus, 594  
Amendements acceptés, 594  
Sanction royale, 595

**112 - Bill modifiant la charte de l'Association des gardes-malades enregistrées de la province de Québec (Boucher)**

1<sup>re</sup> lecture, 122  
2<sup>e</sup> lecture, 166  
Comité plénier, 618  
Rapport, 618  
Amendements lus, 618  
Amendements agréés, 618  
3<sup>e</sup> lecture, 618  
Conseil législatif, 749  
Amendements lus, 749  
Amendements acceptés, 749  
Sanction royale, 863

**113 - Bill confirmant et ratifiant la vente de certains lots par la cité de Montréal à l'Union économique d'habitations (Dubreuil)**

1<sup>re</sup> lecture, 87  
2<sup>e</sup> lecture, 106  
Comité permanent des bills privés, 121  
Comité plénier, 152  
Rapport, 152  
3<sup>e</sup> lecture, 152  
Conseil législatif, 320  
Amendements lus, 320  
Amendements acceptés, 320  
Sanction royale, 344

**114 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Delagrave)**

1<sup>re</sup> lecture, 87  
2<sup>e</sup> lecture, 106  
Comité permanent des bills privés, 337  
Comité plénier, 354

**114 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Delagrave) (suite)**

Rapport, 354  
3e lecture, 354  
Conseil législatif, 730  
Sanction royale, 863

**115 - Bill conférant certains pouvoirs à la Corporation de la paroisse de Sainte-Foy, comté de Québec (Bouchard) (Québec)**

1re lecture, 121  
2e lecture, 152–3  
Comité permanent des bills privés, 191  
Comité plénier, 212  
Rapport, 212  
3e lecture, 212  
Conseil législatif, 343  
Amendements lus, 343  
Amendements acceptés, 343  
Sanction royale, 344

**116 - Bill concernant la cité du Cap-de-la-Madeleine (Morin) (Champlain)**

1re lecture, 45  
2e lecture, 71  
Comité permanent des bills privés, 175  
Comité plénier, 211  
Rapport, 211  
3e lecture, 211  
Conseil législatif, 343, 631  
Amendements lus, 631–2  
Conseil législatif, 712  
Remboursement des frais, 755

**117 - Bill concernant un acte de donation entre Joseph-Octave Bourbeau et Édouard Bourbeau (Francoeur) (Montréal-Mercier)**

1re lecture, 65  
2e lecture, 96  
Comité permanent des bills publics, 137  
Comité plénier, 165  
Rapport, 166  
3e lecture, 166  
Conseil législatif, 343  
Sanction royale, 344

**118 - Bill modifiant la charte de la ville LaSalle (Kirkland)**

1re lecture, 64  
2e lecture, 96  
Comité permanent des bills privés, 137  
Comité plénier, 166  
Rapport, 166  
3e lecture, 166

**118 - Bill modifiant la charte de la ville LaSalle (Kirkland) (suite)**

Conseil législatif, 631  
Amendements lus, 632, 791  
Amendements acceptés, 792  
Sanction royale, 863

**120 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Verdun (Boucher)**

1re lecture, 46  
2e lecture, 71  
Comité permanent des bills privés, 337  
Comité plénier, 354  
Rapport, 354  
3e lecture, 354  
Conseil législatif, 593  
Amendements lus, 594  
Amendements acceptés, 594  
Sanction royale, 595

**122 - Bill concernant la succession de l'honorable Joseph Octave Villeneuve (Gauthier)**

1re lecture, 46  
2e lecture, 71  
Comité permanent des bills publics, 87  
Comité plénier, 105–6  
Rapport, 106  
3e lecture, 106  
Conseil législatif, 431  
Amendements lus, 431  
Amendements acceptés, 431  
Sanction royale, 432

**123 - Bill concernant la succession de feu dame Margaret Orr, veuve de feu James Wilson (Marler)**

1re lecture, 46  
2e lecture, 71  
Comité permanent des bills publics, 137  
Comité plénier, 166  
Rapport, 166  
3e lecture, 166  
Conseil législatif, 431  
Sanction royale, 433

**124 - Bill concernant la municipalité du village de Saint-Jérôme du Lac-Saint-Jean (Fillion)**

1re lecture, 65  
2e lecture, 96  
Comité permanent des bills privés, 121  
Comité plénier, 152  
Rapport, 152  
3e lecture, 152

**124 - Bill concernant la municipalité du village de Saint-Jérôme du Lac-Saint-Jean (Fillion) (suite)**

Conseil législatif, 431  
Sanction royale, 433

**125 - Bill autorisant la Corporation des opticiens d'ordonnances de la province de Québec à admettre Georges-Armand Dugal au nombre de ses membres, après examen (Dumoulin)**

1<sup>re</sup> lecture, 121  
2<sup>e</sup> lecture, 153  
Comité permanent des bills publics, 243  
Comité plénier, 271  
Rapport, 271  
3<sup>e</sup> lecture, 271  
Conseil législatif, 441  
Sanction royale, 595

**126 - Bill autorisant la Corporation des opticiens d'ordonnances de la province de Québec à admettre J.-Alphonse Martin au nombre de ses membres après examen (Biron)**

1<sup>re</sup> lecture, 121  
2<sup>e</sup> lecture, 153  
Comité permanent des bills publics, 243  
Comité plénier, 271  
Rapport, 271  
3<sup>e</sup> lecture, 271  
Conseil législatif, 441  
Sanction royale, 595

**127 - Bill érigeant la commission scolaire de la paroisse Saint-Maurice-de-Bois-Filion (Leduc)**

1<sup>re</sup> lecture, 137  
2<sup>e</sup> lecture, 166  
Comité permanent des bills privés, 231  
Comité plénier, 261  
Rapport, 261  
3<sup>e</sup> lecture, 261  
Conseil législatif, 441  
Sanction royale, 595

**128 - Bill modifiant la charte des pères Bénédictins de Saint-Benoît-du-Lac (Robinson)**

1<sup>re</sup> lecture, 381  
2<sup>e</sup> lecture, 422  
Comité plénier, 422  
Rapport, 422  
3<sup>e</sup> lecture, 423  
Remboursement des frais, 601  
Conseil législatif, 747  
Amendements lus, 747–8  
Sanction royale, 863

**129 - Bill modifiant la charte de The Woman's General Hospital (Marler)**

1re lecture, 122  
2e lecture, 153  
Comité permanent des bills privés, 191  
Comité plénier, 212  
Rapport, 212  
3e lecture, 212  
Conseil législatif, 343–4  
Amendements lus, 344  
Amendements acceptés, 344  
Sanction royale, 344  
Remboursement des frais, 755

**175 - Bill concernant les techniciens dentaires (Gauthier)**

1re lecture, 97

**176 - Bill modifiant la loi des constituts ou du régime de tenure dans certains districts électoraux (Biron)**

1re lecture, 231  
2e lecture, 335  
Comité plénier, 506  
Rapport, 506  
3e lecture, 506  
Conseil législatif, 632  
Sanction royale, 635

**177 - Bill amendant la loi concernant les accidents du travail et protégeant les ouvriers victimes de maladies industrielles (Beaulieu) (Saint-Jean-Napierville)**

1re lecture, 88  
2e lecture, 319, 332, 429–30, 465

**178 - Bill modifiant le Code municipal (Bégin)**

1re lecture, 312  
2e lecture, 335  
Comité plénier, 657

**179 - Bill modifiant le Code du notariat (Delagrave)**

1re lecture, 429  
2e lecture, 465–6  
Comité plénier, 506  
Rapport, 506  
3e lecture, 507

**180 - Bill modifiant la loi du Barreau (Morin) (Québec-Centre)**

1re lecture, 678

**180 - Bill modifiant la loi du Barreau (Morin) (Québec-Centre) (suite)**

2e lecture, 702-3  
Comité plénier, 703  
Rapport, 703  
Conseil législatif, 730  
Sanction royale, 863